Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

2025/0555(COD)

19.5.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 750 - 952

Návrh správy
Christian Ehler, Dan Nica
(PE784.506v01-00)

Zriadenie Európskeho fondu pre konkurencieschopnosť (ECF) vrátane osobitného programu pre výskumné a inovačné činnosti v oblasti obrany

Návrh nariadenia
(COM(2025)0555 – 2025/0555(COD))

Pozmeňujúci návrh 750
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diversifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15], a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.	(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diversifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15], a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. ***V súlade s týmito cieľmi by mal ECF podporovať opatrenia zamerané na opätovné využívanie, zhodnocovanie, repasovanie a recykláciu kritických surovín v rámci Únie, pričom by sa mali uprednostniť pokročilé techniky zhodnocovania, nahrádzanie a relokalizáciu s cieľom znížiť strategické závislosti.*** Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.
[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ)	[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ)

2019/1020 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

2019/1020 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 751
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diversifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15], a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.	(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diversifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín***, so zameraním na sektor polovodičov***, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15] ***a v súlade s cieľmi nariadenia (EÚ) 2023/1781 (akt o čipoch)[2]***, a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti. *2. 15a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1781 z 13. septembra 2023, ktorým sa zriaďuje rámec opatrení na posilnenie európskeho ekosystému polovodičov a mení nariadenie (EÚ) 2021/694 (akt o čipoch) (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L,*

	2023/1781, 19.9.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1781/oj) .
[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.	[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 752
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diverzifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)***[15]***, a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie	(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diverzifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)***, kritické vstupy vrátane polovodičov, v súlade s cieľmi nariadenia (EÚ) 2023/1781 (akt o čipoch)[15a],***, a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví.

diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.

Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.

---

[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

[15a] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1781 z 13. septembra 2023, ktorým sa zriaďuje rámec opatrení na posilnenie európskeho ekosystému polovodičov a mení nariadenie (EÚ) 2021/694 (akt o čipoch) (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2023/1781, 19.9.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1781/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 753
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diverzifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa	(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diverzifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, ***a to vrátane***

posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15], a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.	***rozvoja kapacít na ťažbu, spracovanie a recykláciu v rámci Únie vo všetkých členských štátoch,*** čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.

[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 754
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie závislostí a diverzifikáciu dodávok	(35) Podpora odolnosti európskeho priemyslu***, ako aj kritickej infraštruktúry Európy*** je nevyhnutná na to, aby si Únia zachovala konkurencieschopnosť aj v čase krízy, a má zásadný význam pre bezpečnosť Únie. V záujme zabezpečenia odolnosti ECF by sa v jeho rámci mali podporovať akcie zamerané na zníženie

v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15], a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.

závislostí a diverzifikáciu dodávok v strategických odvetviach, ako je napríklad odvetvie surovín, čím by sa posilnili kapacity Únie v oblasti bezpečných dodávok udržateľných kritických surovín v celom hodnotovom reťazci v súlade s cieľmi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách)[15], a chemický priemysel, ktorý je základom takmer všetkých priemyselných odvetví. Realizácia ambiciózneho a vzájomne výhodného obchodného programu je nevyhnutná pre schopnosť Únie diverzifikovať svoje dodávateľské reťazce a účinne znižovať závislosti.

---

[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

[15] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 755
Dan Nica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(35a) Vzhľadom na rastúcu celosvetovú konkurenciu v oblasti prístupu k vzácnym kovom, palivám, kritickým surovinám a rastúcu zraniteľnosť strategických dodávateľských reťazcov je potrebné zvýšiť a posilniť kapacitu Únie v oblasti vytvárania zásob, zabezpečenia, spracúvania, recyklácie a náhrady

vzácnych kovov, palív a kritických surovín, ktoré sú nevyhnutné v záujme hospodárskej bezpečnosti a odolnosti priemyslu, ako aj zelenej a digitálnej transformácie. Špecializované centrum by preto malo spravovať zariadenia na vytváranie zásob na úrovni Únie, prispievať k znižovaniu strategických závislostí, uľahčovať získavanie zdrojov, zvyšovať diverzifikáciu dodávateľského reťazca a posilňovať dlhodobú konkurencieschopnosť a strategickú autonómiu Únie.

Or. en

Odôvodnenie

The establishments of a dedicated Union-level center for critical raw materials is essential to strengthen Europe's economic security, industrial resilience and strategic autonomy in the context of intensifying global competition and increasing geopolitical risks affecting supply chains. By supporting the coordinated stockpiling, sourcing, processing, recycling and substitution of critical raw materials, the Union can reduce strategic dependencies, improve preparedness against supply disruptions, and ensure secure access to key resources necessary across the entire economy.

Pozmeňujúci návrh 756
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(35a) Zabezpečenie odolnosti európskeho priemyslu si vyžaduje podporu investícií do inteligentného hospodárenia s vodou poskytovaním možností financovania na stimuláciu zmiešaných finančných príležitostí s cieľom urýchliť čerpanie finančných prostriedkov a následne reagovať na štrukturálne nedostatočné investície do vodohospodárskych služieb, predvídať vplyv rizík spojených s vodou na rôzne priemyselné hodnotové reťazce.

Pozmeňujúci návrh 757
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ ***sa za prioritu považujú zvýšené investície*** do obrany ***vrátane*** projektov, ako sú pobaltská obranná línia ***a*** Východný pohraničný štít. ***Obranný*** priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä ***nevyprovokovaná a neodôvodnená*** útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ ***je zvýšenie investícií*** do obrany ***prioritou, a to aj v prípade*** projektov, ako sú pobaltská obranná línia***,*** Východný pohraničný štít ***a Centrum námornej bezpečnosti v Čiernom mori***. ***Obrana, bezpečnosť,*** priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti***, pripravenosti*** a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie ***obrannej*** pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu

subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, ***k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie*** a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

v oblasti technológií a strategickej autonómii. ***V tejto súvislosti by sa osobitná pozornosť mala venovať špecifickému vystaveniu členských štátov hraničiacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou bezpečnostným rizikám, ako aj zabezpečeniu geograficky vyváženého rozvoja európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne. Na zabezpečenie dlhodobej pripravenosti, priemyselnej kapacity a konkurencieschopnosti Únie je nevyhnutné posilniť bezpečnosti a odolnosť dodávateľských reťazcov v sektore obrany, najmä znížením kritickej závislosti od tretích krajín, pokiaľ ide o strategické komponenty, suroviny a kľúčové technológie. Vykonávanie ECF by malo v súlade s jeho cieľmi prispieť k posilneniu odolnosti, diverzifikácie a rozširovania kapacít hodnotových reťazcov súvisiacich s obranou v rámci Únie.*** Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. ***Akcie v rámci výskumu a inovácií v oblasti obrany kladú osobitný dôraz na kybernetickú bezpečnosť, bezpečnú komunikáciu, umelú inteligenciu, autonómne systémy a iné kritické technológie, ktoré sú nevyhnutné pre bezpečnosť, odolnosť a operačnú pripravenosť Únie.*** Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím***, a to vo vhodných prípadoch a v súlade s príslušnými programami Únie aj do prispôsobenia dopravnej, energetickej a digitálnej infraštruktúry s cieľom zvýšiť interoperabilitu, odolnosť a kapacitu rýchleho cezhraničného nasadenia***. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB***, a to aj prostredníctvom rozvoja hlavných***

projektov spoločného záujmu v oblasti obrany, je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. ***S cieľom zabezpečiť strategickú súdržnosť a predvídateľnosť by sa vykonávanie ECF malo riadiť prioritami v oblasti spôsobilostí, ktoré by boli v súlade s prioritami v oblasti spôsobilostí vypracovanými v rámci Európskej obrannej agentúry a s nedostatkami v oblasti spôsobilostí zistenými členskými štátmi. Komisia by mala predkladať výročné správy o rozdelení podpory Únie medzi kategórie obranných spôsobilostí s cieľom zvýšiť transparentnosť a demokratickú kontrolu.*** Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu***, ako aj na závery Rady o európskej obrane zo 6. marca 2025, v ktorých sa uvádzajú prioritné oblasti činnosti v oblasti obrany,*** a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)***, najmä v kontexte plánu rozvoja spôsobilostí (CDP), a s možnosťami spolupráce určenými v koordinovanom ročnom hodnotení obrany (CARD)***. ***Okrem toho by ECF mal náležite zohľadňovať spoluprácu členských štátov v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO), iniciatívy a projekty Európskej obrannej agentúry (EDA) vrátane projektov pochádzajúcich z fór, na ktorých sa vykonáva deväť prioritných oblastí spôsobilostí vymedzených Európskou radou, ako aj príslušné činnosti vykonávané Organizáciou Severoatlantickej zmluvy (NATO) vrátane procesu obranného plánovania NATO.***

Rastúci význam Európskej únie v otázkach obrany by sa mal odrážať v primeranej úrovni demokratickej kontroly a dohľadu, aby sa zabezpečilo zodpovedné prideľovanie finančných prostriedkov a podpora od občanov Únie. Komisia by preto mala predkladať výročné správy o rozdelení podpory Únie medzi kategórie obranných spôsobilostí s cieľom zvýšiť transparentnosť a demokratickú kontrolu.

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 758
Rihards Kols
v mene skupiny ECR
Roberts Zīle
v mene Výboru pre rozpočet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade ***krajín susediacich*** s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou***. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú*** zvýšené investície do obrany ***vrátane*** projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie ***Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti*** Únie v súlade so spoločnou bielou knihou	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä ***nevyprovokovaná a neodôvodnená*** útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade ***tých, ktoré spôsobuje Rusko a Bielorusko. Zhoršujúcim sa bezpečnostným prostredím a zvýšeným rizikom konvenčných vojenských akcií sú najviac postihnuté regióny na vonkajšej hranici s Ruskom a Bieloruskom; regióny susediace*** s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou***, čím sa považujú za hraničiace s Ukrajinou, čelia aj hospodárskym, sociálnym a bezpečnostným výzvam, a preto sú prioritou*** zvýšené investície do

o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. ***Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci*** obrany ***a podpora*** projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. ***Súčasťou dôveryhodného odstrašenia je aj rozširovanie palivovej infraštruktúry na vojenskú mobilitu a dvojaké použitie vrátane palivových potrubí a skladovacích nádrží a jej integrácia do palivového systému NATO, pričom prioritou sú strategické koridory a oblasti s vysokou mierou vystavenia konvenčným vojenským hrozbám.*** Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na ***odstránenie kritických nedostatkov vojenských spôsobilostí a na*** zabezpečenie odolnosti***, pripravenosti*** a strategickej autonómie Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030.

spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

---

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú biela kniha o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s Plánom európskej obrannej pripravenosti do roku 2030 a s operačnou kategorizáciou vojenskej mobility stanovenou v záveroch Rady o vojenskej mobilite 2.0. Rozširovanie palivovej infraštruktúry s dvojakým použitím a jej integrácia do palivového systému NATO sa uznávajú ako súčasti dôveryhodného odstrašenia; rieši to zdokumentovanú medzeru, keďže palivové potrubia a skladovanie nie sú oprávnené v rámci Nástroja na prepájanie Európy.

Pozmeňujúci návrh 759
Michał Kobosko, Ivars Ijabs, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. ***Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít.*** Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie ***pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej*** obrannej pripravenosti ***2030[16]***. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä ***nevyprovokovaná a neodôvodnená*** útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou***, čím sa zdôrazňuje potreba väčších investícií do obrany***. ***Prioritne sa musí venovať pozornosť bezprostredným hrozbám vo východnom krídle EÚ a poskytovaniu konkrétnej podpory členským štátom.*** Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti***,*** ***pripravenosti*** a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie ***jej*** obrannej pripravenosti. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť,

udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a ***dôveryhodného odstrašenia***. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov***, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie*** a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. ***Na tento účel sa*** ECF ***implementuje*** s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a ***je*** v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky

konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a ***rozvoja spôsobilostí***. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať príspevku dotknutej akcie k odolnosti priemyslu, najmä zaisteniu dostupnosti a bezpečnosti dodávok obranných výrobkov v celej Únii v reakcii na identifikované riziká, ako je napríklad vysoká miera rizika vzniku konvenčných vojenských hrozieb.*** Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím***, ktorá súvisí aj s palivovou infraštruktúrou na účely vojenskej mobility***. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB***, a to aj prostredníctvom rozvoja hlavných projektov spoločného záujmu v oblasti obrany,*** je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu

(SZBP).

zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. ***Podpora politiky obranného priemyslu v rámci*** ECF ***by sa mala implementovať*** s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a ***mala by byť*** v súlade s prioritami obranných spôsobilostí., na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)***, najmä v kontexte plánu rozvoja spôsobilostí (ďalej len „CDP“), a s možnosťami spolupráce určenými v koordinovanom ročnom hodnotení obrany (ďalej len „CARD“)***. ***Okrem toho by ECF mal náležite zohľadniť spoluprácu členských štátov v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO), iniciatívy a projekty Európskej obrannej agentúry (EDA), ako aj príslušné činnosti vykonávané Organizáciou Severoatlantickej zmluvy (NATO) vrátane procesu obranného plánovania NATO.***

---

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú biela kniha o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 760
Mirosława Nykiel, Borys Budka, Adam Jarubas, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. ***Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby***	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä ***nevyprovokovaná a neodôvodnená*** útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou***, čím***

na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie ***pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej*** obrannej pripravenosti ***2030[16]***. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a ***dôveryhodného odstrašenia***. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov***, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie*** a k obrannej pripravenosti Európy. ***V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej***

sa zdôrazňuje potreba väčších investícií do obrany. ***Prioritne sa musí venovať pozornosť bezprostredným hrozbám vo východnom krídle EÚ a poskytovaniu konkrétnej podpory členským štátom, a to aj v prípade*** projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti***, pripravenosti*** a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie jej obrannej pripravenosti. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a ***rozvoja spôsobilostí***. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať príspevku dotknutej akcie k odolnosti priemyslu, najmä zaisteniu dostupnosti a bezpečnosti dodávok obranných výrobkov v celej Únii v reakcii na identifikované riziká, ako je napríklad vysoká miera rizika vzniku konvenčných vojenských hrozieb.*** Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím***, ktorá***

základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF ***implementuje*** s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a ***je*** v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

súvisí aj s palivovou infraštruktúrou na účely vojenskej mobility. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB***, a to aj prostredníctvom rozvoja obranných projektov spoločného záujmu v rámci celej Únie,*** je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov a k obrannej pripravenosti Európy. ***Podpora politiky obranného priemyslu v rámci*** ECF ***by sa mala implementovať'*** s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a ***mala by byť'*** v súlade s prioritami obranných spôsobilostí., na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP)***, najmä v kontexte plánu rozvoja spôsobilostí (ďalej len „CDP"), a s možnosťami spolupráce určenými v koordinovanom ročnom hodnotení obrany (ďalej len „CARD")***. ***Okrem toho by ECF mal náležite zohľadniť spoluprácu členských štátov v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO), iniciatívy a projekty Európskej obrannej agentúry (EDA), ako aj príslušné činnosti vykonávané Organizáciou Severoatlantickej zmluvy (NATO) vrátane procesu obranného plánovania NATO.***

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú biela kniha o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 761
Eszter Lakos, Wouter Beke, Matej Tonin

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext,	(36) Okrem toho geopolitický kontext,

najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov,

najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov,

k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).	k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP). ***V záujme zvýšenia obrannej pripravenosti a posilnenia konkurencieschopnosti európskeho obranného priemyslu je potrebné stavať na existujúcom rámci cezhraničnej spolupráce týkajúcej sa výskumu a vývoja v oblasti obrany. Intervenčná logika, o ktorú sa opierajú iniciatívy spustené v rámci VFR na roky 2021 – 2027, najmä Európsky obranný fond, by sa mala zachovať a posilniť prostredníctvom primeraného financovania. ECF by mal najmä zabezpečiť pokračovanie a posilnenie výskumných a vývojových činností zameraných na spôsobilosti s cieľom dosiahnuť výsledky, ktoré budú riešiť potreby ozbrojených síl členských štátov a posilňovať ich interoperabilitu.***
[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.	[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 762
Christophe Clergeau, Jean-Marc Germain, Merja Kyllönen, Nora Mebarek, Thomas Pellerin-Carlin, André Franqueira Rodrigues, Bruno Tobback, Tonino Picula

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel***, námorný priemysel*** a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16] ***a súvisiacimi prioritnými oblasťami spôsobilostí (protivzdušná a protiraketová obrana, strategické prostriedky, vojenská mobilita, delostrelecké systémy, kybernetika, umelá inteligencia, elektronický boj, rakety a munícia, drony a protidronové systémy, pozemný boj a námorná doprava). Najmä námorný sektor si vyžaduje osobitné zameranie na trvalé a primerané investície do výskumu a vývoja, keďže náklady na výskum a vývoj v námornej oblasti sú výrazne vyššie ako v iných sektoroch z dôvodu zložitosti, dlhých vývojových cyklov a vysokej technologickej hustoty námorných platforiem a systémov.*** Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné

do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 763
Jüri Ratas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly,	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. ***Zhoršujúcim sa bezpečnostným prostredím a zvýšeným rizikom konvenčných vojenských akcií sú najviac postihnuté regióny na vonkajšej hranici s Ruskom a Bieloruskom; regióny susediace s Ukrajinou tiež čelia hospodárskym, sociálnym a bezpečnostným výzvam.*** Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na ***odstránenie kritických nedostatkov vojenských spôsobilostí; aj na*** zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. ***Okrem toho sa v rámci rozširovania palivovej infraštruktúry na vojenskú mobilitu a dvojaké použitie (palivové potrubia a skladovacie nádrže) a v rámci jej integrácie do palivového systému NATO uprednostňujú strategické koridory a oblasti s vysokou mierou vystavenia konvenčným vojenským hrozbám.*** Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná

pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka

predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.	predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 764
Inese Vaidere

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, ***najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou***. ***Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa*** za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, ***ktoré spôsobuje Rusko a Bielorusko***. ***Zhoršujúcim sa bezpečnostným prostredím a zvýšeným rizikom konvenčných vojenských akcií sú najviac postihnuté regióny na vonkajšej hranici s Ruskom a Bieloruskom; regióny susediace s Ukrajinou tiež čelia hospodárskym, sociálnym a bezpečnostným výzvam.*** Za prioritu ***sa preto*** považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na ***odstránenie kritických nedostatkov vojenských spôsobilostí; ako aj na zabezpečenie odolnosti a pripravenosti Únie. Súčasťou dôveryhodného odstrašenia je okrem toho aj rozširovanie palivovej infraštruktúry na vojenskú mobilitu a dvojaké účely (palivové potrubia a skladovacie nádrže) a jej integrácia do palivového systému NATO, pričom prioritou sú strategické koridory a oblasti s vysokou mierou vystavenia konvenčným vojenským hrozbám;*** zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou

Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej

zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 765
Nicola Procaccini, Carlo Fidanza, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel***, námorný priemysel*** a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 203016 ***a súvisiacimi prioritnými oblasťami spôsobilostí (protivzdušná a protiraketová obrana, strategické prostriedky, vojenská mobilita, delostrelecké systémy, kybernetika, umelá inteligencia, elektronický boj, rakety a munícia, drony a protidronové systémy, pozemný boj a námorná doprava).*** Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť,

bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky

(SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 766
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti ***a je nevyhnutné uprednostniť podporu EÚ a financovanie spoločností a technológií zo strany EÚ a obstarávať európske výrobky od spoločností z EÚ, ktoré majú sídlo v Európe a sú v európskom vlastníctve a***

globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030,

pod európskou kontrolou. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).

[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030,

Pozmeňujúci návrh 767
Jens Gieseke, David McAllister

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii	(36) Okrem toho geopolitický kontext, najmä útočná vojna Ruska proti Ukrajine, vystavil Úniu a jej členské štáty vysokému riziku naplnenia konvenčných vojenských hrozieb, najmä v prípade krajín susediacich s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou. Vzhľadom na túto skutočnosť a hrozby na ostatných hraniciach EÚ sa za prioritu považujú zvýšené investície do obrany vrátane projektov, ako sú pobaltská obranná línia a Východný pohraničný štít. Obranný priemysel***, námorný priemysel*** a vesmír sú kľúčovými ekosystémami na zabezpečenie odolnosti a strategickej autonómie Európskej únie a zvýšenie pripravenosti a pohotovosti Únie v súlade so spoločnou bielou knihou o európskej obrannej pripravenosti 2030[16]. Podporuje sa v nej aj zameranie Únie na udržateľnosť, konkurencieschopnosť, odolnosť a bezpečnosť a postavenie Únie vo svete. Silná európska obranná technologická a priemyselná základňa (EDTIB) je nevyhnutným predpokladom obrannej pripravenosti a dôveryhodného odstrašenia. Je nevyhnutná aj na ochranu európskych občanov, zabezpečuje schopnosť Únie reagovať na vznikajúce bezpečnostné výzvy, poskytuje podporu Ukrajiny a udržiava postavenie Európy ako globálneho aktéra. EDTIB sa považuje za strategický prostriedok, ktorý prispieva k hospodárskej odolnosti a bezpečnosti Únie, inováciám, vedúcemu postaveniu v oblasti technológií a strategickej

a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).	autonómii. Odvetvie obrany sa v celej Únii a jej členských štátoch rýchlo vyvíja, pričom špičkové technológie a nové subjekty zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu. Zrýchľujú sa aj inovačné cykly, pričom sa kladie čoraz väčší dôraz na rýchle vytváranie prototypov, testovanie a validáciu, a to aj v reálnych prevádzkových podmienkach. Na zlepšenie vojenskej mobility je potrebné investovať do nových civilno-vojenských prostriedkov vrátane mobilných prostriedkov a infraštruktúry s dvojakým využitím. Koordinovaná a trvalá podpora EDTIB je preto kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov, k rozvoju projektov spoločného záujmu v oblasti obrany na úrovni Únie a k obrannej pripravenosti Európy. V súvislosti s tým by sa mali financovať aj akcie na podporu posilnenia ukrajinskej obrannej technologickej a priemyselnej základne, keďže jej priemysel bude nevyhnutný na podporu zvýšených európskych potrieb v oblasti obrany. Na tento účel sa ECF implementuje s prihliadnutím na ciele Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu a je v súlade s prioritami obranných spôsobilostí, na ktorých sa členské štáty spoločne dohodli v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP).
[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***biela kniha*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.	[16] Komisia a vysoká predstaviteľka predstavili spoločnú ***bielu knihu*** o európskej obrannej pripravenosti 2030, 19. 3. 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 768
Rihards Kols
v mene skupiny ECR
Roberts Zīle
v mene Výboru pre rozpočet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Rýchly technologický rozvoj vrátane vojenského sektora uľahčuje šírenie vojny a zmenšuje územnú vzdialenosť. V záujme zaistenia bezpečnosti a obrany európskych občanov a vzhľadom na to, že cestná a železničná doprava nemusí byť schopná zabezpečiť dodávky na vojenské účely v prípade rozsiahleho konfliktu, by mal Európsky fond pre strategické riadenie podporovať aj investície zamerané na posilnenie a rozvoj kapacít v oblasti palív na dvojaké použitie, a to tak v oblasti dodávok, ako aj skladovania. Tie isté technológie sa čoraz častejšie využívajú na civilné aj obranné použitie, často vďaka startupom a inovátorom. Preto treba lepšie využívať synergie v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie dvojakého použitia, materiály, vedomosti, projekty prispievajúce k odolnosti regionálnej bezpečnosti a výrobky, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, by mali byť oprávnené na podporu v rámci ECF a mali by sa uprednostňovať v postupoch udeľovania, aby sa lepšie prepojilo technologické odvetvie Únie s jej obrannou priemyselnou základňou a s jej inovačným kapitálom.

Or. en

Odôvodnenie

Civilné a vojenské technológie sa čoraz viac zbližujú a startupy, malé a stredné podniky a inovátori sú kľúčovými hnacími silami vývoja dvojakého použitia. Považovať dvojaké použitie za horizontálnu zásadu v rámci všetkých štyroch segmentov, a nie za obmedzenie na segment odolnosti a bezpečnosti, je v súlade s odkazmi na civilno-vojenské synergie v návrhu Komisie a s akčným plánom pre vojenskú mobilitu. Posilňujú sa tak aj ciele strategickej autonómie a hospodárskej bezpečnosti stanovené v článku 3.

Pozmeňujúci návrh 769
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Vzhľadom na osobitnú a citlivú povahu obranných záležitostí a pri plnom rešpektovaní právomocí členských štátov v otázkach národnej bezpečnosti v súlade s článkom 4 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii sa na segment obrannej politiky uplatňuje osobitný rámec riadenia, ktorý zabezpečuje posilnené a nepretržité zapojenie členských štátov do navrhovania a výberu podporovaných projektov, do vypracúvania spoločných noriem, spoločných špecifikácií návrhu a požiadaviek na interoperabilitu, do určovania hlavných dodávateľov a do štruktúrovania subdodávateľských vzťahov v rámci európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne. Ďalej zabezpečí, aby príjemcovia mali sídlo v Únii alebo v pridružených krajinách, nepodliehali kontrole tretej krajiny alebo subjektu z tretej krajiny a aby podporované projekty prispievali k bezpečnosti dodávok a strategickej autonómii Únie v súlade s článkom 346 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 770
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Okrem potrieb investícií do obrany čelia východné regióny Únie susediace s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou

špecifickým a pretrvávajúcim hospodárskym, demografickým a štrukturálnym výzvam vyplývajúcim zo zníženej cezhraničnej výmeny, zvýšených bezpečnostných rizík a zhoršených investičných podmienok. V súlade so stratégiou pre východné pohraničné regióny Únie s názvom Silné regióny pre silnú Európu je potrebný koordinovaný a perspektívny prístup na posilnenie ich odolnosti, konkurencieschopnosti a dlhodobej prosperity. ECF by preto mal prispieť aj k posilneniu odolnosti ekonomík, infraštruktúry, podnikov a obyvateľov východných pohraničných regiónov, a to aj prostredníctvom podpory inovačných ekosystémov, zručností a priemyselných kapacít, zlepšenia prepojenia a investičných podmienok a riešenia výziev v oblasti hospodárskej, sociálnej a územnej konvergencie a rozvoja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 771
Sarah Knafo

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Vzhľadom na osobitnú a citlivú povahu obranných záležitostí a pri plnom rešpektovaní právomocí členských štátov v otázkach národnej bezpečnosti v súlade s článkom 4 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii sa na segment obrannej politiky uplatňuje osobitný rámec riadenia. Týmto rámcom sa zabezpečí zvýšená a nepretržitá účasť členských štátov na navrhovaní a výbere podporovaných projektov, na vymedzení spoločných noriem a požiadaviek na interoperabilitu, na určovaní hlavných dodávateľov a na štruktúrovaní subdodávateľských vzťahov, pričom sa

plne zosúladia s prioritami v oblasti spôsobilostí stanovenými v pláne rozvoja spôsobilostí a v koordinovanom ročnom preskúmaní v oblasti obrany, ktoré sa vykonáva v rámci Európskej obrannej agentúry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 772
Michał Kobosko, Martin Hojsík, Ivars Ijabs, Lucia Yar, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) S cieľom podporiť cezhraničnú spoluprácu a posilniť odolnosť vnútorného trhu by mal ECF uprednostňovať žiadosti o financovanie predložené konzorciami spoločností so sídlom v rôznych členských štátoch. Okrem toho by mal ECF poskytovať cielenú podporu vzhľadom na vážne narušenie hospodárstva a zvýšené bezpečnostné riziká, ktorým čelí východná hranica Únie ako priamy dôsledok ruskej nevyprovokovanej a neodôvodnenej útočnej vojny proti Ukrajine. Preto by sa mal poskytnúť finančný bonus konzorciám, ktoré zahŕňajú aspoň jeden subjekt z týchto dotknutých východných pohraničných regiónov, čím sa zabezpečí ich integrácia a konkurencieschopnosť v rámci európskych hodnotových reťazcov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 773
Eszter Lakos

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Program pre agilné a rýchle inovácie v oblasti obrany (AGILE) je zameraný na testovanie rýchlej, flexibilnej podpory inovácií v oblasti obrany zameranej na konkrétne úlohy, najmä pre malé a stredné podniky, startupy a scaleupy, ktoré vyvíjajú nové a prelomové produkty a obranné technológie. ECF by mal umožniť pokračovanie a ďalší rozvoj agilnej a rýchlej obrannej inovácie na základe skúseností získaných z projektu AGILE (pilotne realizovaného v období od 1.januára 2027 do 31. decembra 2027) a realizovaného v komplementárnosti s opatreniami na podporu výskumu a vývoja, inovácií a technologickej nadradenosti v oblasti obrany stanovenými v rámci tohto nariadenia, EUDIS a nástroja ECF InvestEU.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 774
Dan Nica, Borys Budka

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) S cieľom podporiť cezhraničnú spoluprácu a posilniť odolnosť vnútorného trhu by mal ECF uprednostňovať žiadosti o financovanie predložené konzorciami spoločností so sídlom v rôznych členských štátoch. Okrem toho by mal ECF poskytovať cielenú podporu vzhľadom na vážne narušenie hospodárstva a zvýšené bezpečnostné riziká, ktorým čelí východná hranica Únie ako priamy dôsledok ruskej útočnej vojny proti Ukrajine. Preto by sa mal poskytnúť finančný bonus konzorciám, ktoré zahŕňajú aspoň jednu

spoločnosť z týchto dotknutých východných pohraničných regiónov, čím sa zabezpečí ich integrácia a konkurencieschopnosť v rámci európskych hodnotových reťazcov.

Or. en

Odôvodnenie

Súčasná geopolitická situácia v dôsledku ruskej agresie voči Ukrajine neúmerne ovplyvňuje východoeurópske krajiny. Financovanie z ECF by malo podporovať toto úsilie o podporu konkurencieschopnosti a zachovanie hodnotových reťazcov EÚ.

Pozmeňujúci návrh 775
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Regióny susediace s Ruskom, Bieloruskom a Ukrajinou čelia špecifickým štrukturálnym výzvam súvisiacim s ich geografickou polohou vrátane pretrvávajúcich ťažkostí súvisiacich s prilákaním investorov a odlevom existujúcich investícií v dôsledku zvýšených geopolitických rizík. V záujme zabezpečenia vyváženého a súdržného vykonávania fondu v celej Únii by tieto pohraničné regióny mali v rámci ECF dostávať cielené podporné opatrenia. Takéto opatrenia môžu zahŕňať vyhradené výzvy, rozšírené poradenské služby, prispôsobené finančné nástroje a väčšie zviditeľnenie príležitostí, ktoré miestnym podnikom umožnia prístup k financovaniu a plné využitie cieľov fondu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 776

Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Spojené kráľovstvo Veľkej Británie zohráva dôležitú úlohu v európskej obrane, aj keď už nie je súčasťou EÚ, a udržiava významné väzby s priemyslom v členských štátoch EÚ. Spojené kráľovstvo by sa preto malo tiež zapojiť do činností obranného priemyslu v rámci ECF na jasne vymedzenom základe vrátane spravodlivého a primeraného finančného príspevku, aby sa zabezpečila vzájomne výhodná spolupráca v súlade so zásadou európskeho uprednostňovania, celkovými cieľmi činností obranného priemyslu EÚ a bezpečnostnými záujmami Únie a jej členských štátov.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 777
Inese Vaidere

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Rýchly technologický rozvoj aj vo vojenskom sektore uľahčuje šírenie vojny a zmenšuje územnú vzdialenosť. V záujme zaistenia bezpečnosti a obrany európskych občanov, ktorá zostáva najvyššou prioritou, a vzhľadom na to, že cestná a železničná doprava nie sú schopné zabezpečiť dodávky na vojenské účely v prípade rozsiahlej vojny, by mal Európsky fond pre strategické riadenie podporovať aj investície zamerané na posilnenie a rozvoj kapacít v oblasti palív na dvojaké použitie, a to tak v oblasti

dodávok, ako aj skladovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 778
Jüri Ratas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Rýchly technologický rozvoj aj vo vojenskom sektore uľahčuje šírenie vojny a zmenšuje územnú vzdialenosť. V záujme zaistenia bezpečnosti a obrany európskych občanov, ktorá zostáva najvyššou prioritou, a vzhľadom na to, že cestná a železničná doprava nie sú schopné zabezpečiť dodávky na vojenské účely v prípade rozsiahlej vojny, by mal Európsky fond pre strategické riadenie podporovať aj investície zamerané na posilnenie a rozvoj kapacít v oblasti palív na dvojaké použitie, a to tak v oblasti dodávok, ako aj skladovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 779
Bart Groothuis, João Cotrim De Figueiredo, Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Sophie Wilmès, Brigitte van den Berg, Andreas Glück, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Spojené kráľovstvo a Kanada sú kľúčovými spojencami NATO s významnými obrannými priemyselnými kapacitami, spôsobilosťami a hlbokými väzbami na Úniu. To sa odráža aj v bezpečnostných a obranných

partnerstvách s týmito krajinami. Ich účasť na obranných činnostiach ECF, ktorá podlieha spravodlivému a primeranému finančnému príspevku, je nevyhnutná na posilnenie európskej obrannej spolupráce a priemyselnej odolnosti.

Or. en

Odôvodnenie

Spojené kráľovstvo a Kanada patria medzi najbližších partnerov Európy v oblasti obrany a bezpečnosti, majú osvedčené priemyselné kapacity a spoločné programy rozvoja spôsobilostí s členskými štátmi EÚ. Ich vylúčenie z obranných aktivít ECF oslabuje európske obranné kapacity a spoluprácu v čase, keď je potrebné ich posilniť. Združenie za vhodných podmienok, vrátane finančných príspevkov, je politickou prioritou.

Pozmeňujúci návrh 780
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a) Je veľmi dôležité, aby rámcový dokument obsahoval primerané ustanovenia týkajúce sa obranného priemyslu, ktoré sú prispôsobené tak, aby plne zohľadňovali všetky osobitosti tohto odvetvia, ktoré vyplývajú z jeho jedinečnej povahy a neoddeliteľnej súvislosti s národnou bezpečnosťou a právomocami členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 781
Rihards Kols
v mene skupiny ECR

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36b) Ukrajinská obranná technologická a priemyselná základňa získala vďaka trvalému operačnému nasadeniu v ruskej agresívnej vojne odborné znalosti a výrobné kapacity, ktoré majú strategický význam pre obrannú pripravenosť Únie, najmä v oblasti leteckých, pozemných a námorných systémov bez posádky, elektronického boja, spôsobilostí protileteckých systémov bez posádky a bezpečnej komunikácie na bojisku. Postupná integrácia ukrajinskej obrannej priemyselnej základne do dodávateľských reťazcov Únie v súlade so spoločným oznámením o obrannej priemyselnej základni Ukrajiny a s predvstupovou trajektóriou Ukrajiny je v strategickom záujme Únie a jej členských štátov. Podpora v rámci ECF by mala byť určená na uľahčenie tejto integrácie, a to aj prostredníctvom cezhraničných priemyselných partnerstiev, dohôd o spoločnej výrobe a výmeny zručností v súlade s podmienkami stanovenými v článkoch 11 a 50.

Or. en

Odôvodnenie

The Commission proposal recognises Ukraine as eligible for participation in defence activities under Article 50(1)(b), but does not articulate the strategic rationale for that choice. A dedicated recital establishing the Ukrainian defence industrial base as a strategic asset for Union defence readiness, and not merely as a recipient of Union support, provides the political and legal anchor for subsequent operational provisions on cross-border industrial partnerships and joint production. This is consistent with the European Council Conclusions on Ukraine and with the Roadmap for European Defence Readiness 2030.

Pozmeňujúci návrh 782
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36b) Dlhodobá konkurencieschopnosť a strategická autonómia európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne závisí od jej schopnosti nahradiť látky vzbudzujúce veľké obavy a vstupy fosílnych palív, ktoré pochádzajú z tretích krajín alebo podliehajú čoraz väčším regulačným obmedzeniam. Závislosť od takýchto látok vytvára dvojitú expozíciu: regulačné riziko podľa právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia a chemických látok a riziko bezpečnosti dodávok, ak dodávatelia z tretích krajín obmedzujú vývoz. Podpora výskumu, vývoja a rozširovania priemyselnej výroby v oblasti obrany z fondu ECF by sa preto mala prioritne zamerať na vývoj a zavádzanie náhradných a alternatívnych postupov, ktoré umožnia EDTIB dodržiavať platné právo Únie, znížiť strategické závislosti a dlhodobo posilniť odolnosť dodávateľského reťazca.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 783
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom pre bezpečnosť a obranu, ako aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje presné služby	(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom pre bezpečnosť a obranu, ako aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje presné služby

určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne.

určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne. ***Vzhľadom na tieto strategické požiadavky by segment politiky „Odolnosť a bezpečnosť, obranný priemysel a vesmír“ mal zahŕňať osobitné a jasne vyčlenené prostriedky na vesmírnu agendu, ktoré by zahŕňali prípravu, vývoj a prevádzku satelitných systémov a ich komponentov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 784
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom ***pre bezpečnosť a obranu, ako*** aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva,	(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje

napríklad tým, že poskytuje presné služby určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne.

presné služby určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne. ***V rámci ECF sa podporujú len civilné vesmírne použitia. Financovanie vesmírnych aktivít na vojenské účely alebo na účely dvojakého použitia by sa malo vylúčiť.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 785
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom pre bezpečnosť a obranu, ako aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje presné služby určovania polohy pre široké spektrum	(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo ***a prioritná podpora a financovanie európskych spoločností a technológií v tejto oblasti sú nevyhnutné***. Je rozhodujúcim faktorom pre bezpečnosť a obranu, ako aj pre dobré fungovanie

odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne.	a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje presné služby určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 786
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom pre bezpečnosť a obranu, ako aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje presné služby určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy	(37) Vesmírne technológie, dáta a služby Únie sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane strategických záujmov. Vesmír prispieva k všetkým odvetviam hospodárstva od poľnohospodárstva až po bankovníctvo. Je rozhodujúcim faktorom pre bezpečnosť a obranu, ako aj pre dobré fungovanie a konkurencieschopnosť hospodárstva, napríklad tým, že poskytuje presné služby určovania polohy pre široké spektrum odvetví a používateľov, od letectva až po námorníctvo, a tým zohráva kľúčovú úlohu pre nezávislosť a suverenitu Európy

a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania v mnohých odvetviach. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne.	a európskych občanov. Vesmír má zásadný význam pre dosiahnutie priorít EÚ a jej strategických cieľov vrátane hospodárskej prosperity a hospodárskej bezpečnosti, dekarbonizácie, zelenej a digitálnej transformácie. Vesmír prispieva k hospodárskej bezpečnosti Únie a jej členských štátov. Je takisto hnacou silou vedeckého výskumu a technologických inovácií, s účinkami presahovania ***a so synergiami*** v mnohých odvetviach***, ako je umelá inteligencia a kybernetická bezpečnosť***. Vesmír napokon ponúka platformu pre medzinárodnú spoluprácu a vesmírnu diplomaciu, ktorá posilňuje pozíciu Únie ako spoľahlivého partnera na globálnej scéne.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 787
Sarah Knafo

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(37a) Európska vesmírna agentúra (ESA) ako medzinárodná organizácia s rozsiahlymi odbornými znalosťami v oblasti vesmíru, s ktorou Únia v roku 2004 uzavrela rámcovú dohodu, je dôležitým partnerom pri vykonávaní zložiek programu týkajúcich sa vesmíru. Mali by sa nadviazať a posilniť vhodné vzťahy s ESA. Činnosti vykonávané v rámci ESA môžu prispievať k zložkám opísaným v tomto nariadení týkajúcim sa vesmíru, pripravovať ich a dopĺňať.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 788
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 37 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(37a) ESA ako medzinárodná organizácia s rozsiahlymi odbornými znalosťami v oblasti vesmíru, s ktorou EÚ uzavrela v roku 2004 rámcovú dohodu, bude dôležitým partnerom pri vykonávaní programu, s ktorým by sa mali nadviazať a posilniť príslušné vzťahy. Činnosti vykonávané v rámci ESA môžu prispievať k zložkám opísaným v tomto nariadení týkajúcim sa vesmíru, pripravovať ich a dopĺňať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 789
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) Zložky týkajúce sa vesmíru v rámci ECF sú citlivé. Ich služby musia byť odolné a úplne spoľahlivé. Treba zabezpečiť kontinuitu ich služieb a vysokú úroveň bezpečnosti, a to aj v najzávažnejších krízových situáciách. Dôsledky porušenia týchto podmienok by mohli mať dramatické následky pre bezpečnosť Únie a jej členských štátov. Na tento účel by sa mali uplatňovať osobitné ustanovenia pre konkrétne okolnosti.	(38) Zložky týkajúce sa vesmíru v rámci ECF sú citlivé. Ich služby musia byť odolné a úplne spoľahlivé. Treba zabezpečiť kontinuitu ich služieb a vysokú úroveň bezpečnosti, a to aj v najzávažnejších krízových situáciách. Dôsledky porušenia týchto podmienok by mohli mať dramatické následky pre bezpečnosť Únie a jej členských štátov. Na tento účel by sa mali uplatňovať osobitné ustanovenia pre konkrétne okolnosti. ***Zároveň by mal ECF zohľadniť rýchlu transformáciu vesmírneho sektora, v ktorom noví aktéri a prelomové technológie pretvárajú trhy, na ktorých dlho dominovali etablovaní systémoví integrátori. S cieľom zachovať strategickú autonómiu a nezávislosť Únie v oblasti vesmíru a odstrániť rozdiely v jej***

	konkurencieschopnosti v porovnaní s globálnymi hráčmi by mal ECF podporovať vzájomne výhodné partnerstvá medzi etablovaným európskym vesmírnym priemyslom a vznikajúcimi spoločnosťami v sektore New Space, pričom by sa mali využiť vzájomne sa doplňajúce silné stránky v dodávateľských, odberateľských segmentoch hodnotového reťazca v oblasti vesmíru alebo v segmentoch týkajúcich sa obežnej dráhy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 790
Giorgio Gori

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) Zložky týkajúce sa vesmíru v rámci ECF sú citlivé. Ich služby musia byť odolné a úplne spoľahlivé. Treba zabezpečiť kontinuitu ich služieb a vysokú úroveň bezpečnosti, a to aj v najzávažnejších krízových situáciách. Dôsledky porušenia týchto podmienok by mohli mať dramatické následky pre bezpečnosť Únie a jej členských štátov. Na tento účel by sa mali uplatňovať osobitné ustanovenia pre konkrétne okolnosti.	(38) Zložky týkajúce sa vesmíru v rámci ECF sú citlivé. Ich služby musia byť odolné a úplne spoľahlivé. Treba zabezpečiť kontinuitu ich služieb a vysokú úroveň bezpečnosti, a to aj v najzávažnejších krízových situáciách. Dôsledky porušenia týchto podmienok by mohli mať dramatické následky pre bezpečnosť Únie a jej členských štátov. Na tento účel by sa mali uplatňovať osobitné ustanovenia pre konkrétne okolnosti***, najmä prísne oddelenie poskytovania služieb štátnym orgánom od akýchkoľvek komerčných služieb***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 791
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a ***civilnej pripravenosti***. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry ***vrátane strategickej infraštruktúry s dvojakým použitím, ako sú prístavy a civilná pripravenosť***. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, ***sabotáž energetických sietí, chemické, biologické, rádiologické alebo jadrové (CBRN) incidenty, vniknutia dronov, dezinformačné kampane,*** klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti ***vrátane prác súvisiacich s ochranou, monitorovaním a opravou kritickej infraštruktúry*** a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach. ***Práce v tomto kontexte zahŕňajú nákup, dodávku a nasadenie komponentov, systémov a služieb vrátane softvéru, developerských, modernizačných, stavebných a montážnych činností spojených s projektom, preberanie zariadení a spustenie projektu. ECF by mal okrem toho podporovať posilnenú spoluprácu medzi civilnými a vojenskými aktérmi v oblasti odolnosti, a to aj prostredníctvom podpory infraštruktúry a spôsobilostí s dvojakým použitím, ako sú dopravné siete a kapacity leteckej prepravy, ktoré môžu slúžiť civilnej reakcii na núdzové situácie aj obranným potrebám. S cieľom posilniť pripravenosť Únie by akcie podporované v rámci ECF mali prispievať k***

celospoločenskému prístupu k odolnosti so zapojením verejných orgánov, priemyslu, občianskej spoločnosti a občanov a podporou koordinácie na všetkých úrovniach riadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 792
Yannis Maniatis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti***, ako aj bezpečnosti dodávok potravín a kritických vstupov, ako sú hnojivá***. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 793
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, ***environmentálna vojna,*** klimatické ***a iné environmentálne*** katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť***, zmierňovanie a adaptácia*** v príslušných odvetviach už v štádiu návrhu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 794
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre, Maria Grapini, Giorgio Gori, Claire Fita, Eric Sargiacomo

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej

a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti***, ako aj bezpečnosti dodávok potravín a kritických vstupov***. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.

Or. en

Odôvodnenie

Potravinová bezpečnosť a odolnosť kritických vstupov sú neoddeliteľnou súčasťou strategickej autonómie a odolnosti Únie. V kontexte rastúcich hybridných hrozieb, klimatických rizík a narušenia infraštruktúry je ochrana potravinových systémov nevyhnutná v záujme hospodárskej stability, územnej súdržnosti a občianskej pripravenosti. Cieľom tejto zmeny je zabezpečiť, aby rámec ECF odrážal komplexnejší prístup k bezpečnosti.

Pozmeňujúci návrh 795
Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry ***a*** civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry**,** civilnej pripravenosti ***a bezpečnosti dodávok potravín a kritických vstupov***. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky

podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 796
Bruno Tobback, Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Daniel Attard, Nicolás González Casares

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby ***a šoky v dodávateľskom reťazci***, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach ***a dodávateľských reťazcoch***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 797

Krzysztof Hetman, Alexander Bernhuber, Adam Jarubas, Norbert Lins, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel, Céline Imart, Paulo do Nascimento Cabral, Carmen Crespo Díaz, Herbert Dorfmann, Stefan Köhler, Daniel Buda, Maria Walsh

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry***, strategických zariadení na skladovanie potravín*** a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 798
Carmen Crespo Díaz, Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho	(39) Fondom ECF by sa mali takisto podporovať politické ciele v oblasti bezpečnejšej a istejšej Európy, ktorá je lepšie pripravená na bezpečnostné hrozby, najmä posilnením konkurencieschopnosti a strategickej autonómie európskeho

priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.	priemyslu vrátane námornej a colnej bezpečnosti, kritickej energetickej a dopravnej infraštruktúry a civilnej pripravenosti ***vrátane potravinovej bezpečnosti***. V záujme riešenia narastajúcich bezpečnostných a hybridných hrozieb, ako je terorizmus, organizovaná trestná činnosť, počítačová kriminalita, klimatické katastrofy a útoky na kritickú infraštruktúru, by sa fondom ECF malo podporovať úsilie Európy o zvýšenie povedomia o hrozbách, budovanie odolnosti a zvýšenie investícií do bezpečnosti a mala by sa podporovať pripravenosť v príslušných odvetviach.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 799
Sarah Knafo

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(39a) Rastúci počet technológií vrátane batérií, riešení uskladňovania energie, palivových článkov a elektrických pohonných systémov má pre európsky obranný a vesmírny priemysel strategický význam z hľadiska dvojakého použitia, od zbraní s cielenou energiou a vesmírnych systémov až po radary a pozemné, vzdušné a námorné systémy bez posádky. Priemyselné odborné znalosti v oblasti týchto technológií sa sústreďujú v obmedzenom počte tretích krajín, čo vystavuje Úniu narušeniu dodávateľských reťazcov a donucovacím praktikám vrátane kontroly vývozu a diskriminačných dotácií. Ak sa financovaním Únie podľa tohto nariadenia podporujú technológie s obrannými a vesmírnymi aplikáciami, mali by sa ním podporovať predovšetkým subjekty usadené v Únii a skutočne

kontrolované subjektmi Únie. Ak je účasť tretích krajín nevyhnutná, mala by byť prednostne štruktúrovaná prostredníctvom spoločných podnikov určených na rozvoj technologického a výrobného know-how v rámci Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 800
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(39a) Vzhľadom na čoraz prepojenejšiu povahu európskej kritickej infraštruktúry, ako sú energetické siete a dopravné siete, je koordinovaná a trvalá podpora v oblasti ochrany kritickej infraštruktúry kľúčom k posilneniu kolektívnej bezpečnosti Únie a jej členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 801
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(39b) S cieľom posilniť schopnosť Únie predchádzať vyvíjajúcim sa bezpečnostným hrozbám vrátane hybridných kampaní zameraných na kritickú infraštruktúru, odhaľovať ich a reagovať na ne je potrebné posilniť konkurencieschopnosť, technologickú kapacitu a odolnosť európskeho priemyselného ekosystému civilnej bezpečnosti. Cielená podpora Únie by

preto mala podporovať vývoj, testovanie, overovanie a zavádzanie bezpečnostných technológií a riešení, uľahčovať ich zavádzanie na trhu zo strany odborníkov v oblasti bezpečnosti a podporovať spoločné obstarávanie a priemyselné projekty strategického významu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 802
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 39 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(39c) Vývoj, zavádzanie a prevádzka bezpečnostných technológií si vyžaduje špecializované zručnosti, ako je systémové inžinierstvo, kybernetická bezpečnosť, umelá inteligencia a analýza údajov, často spojené s bezpečnostnými previerkami. Nedostatok kvalifikovaných pracovníkov už teraz brzdí európsky bezpečnostný priemysel a mohol by ohroziť investície realizované prostredníctvom ECF. Bezpečnostné opatrenia podporované z ECF by mali systematicky zahŕňať rozvoj zručností, odbornú prípravu a certifikáciu v úzkej koordinácii s príslušnými iniciatívami EÚ v oblasti zručností a vzdelávania. ECF by mal najmä podporovať rozvoj špecializovaných vzdelávacích ekosystémov, do ktorých by sa zapojil priemysel, výskumné organizácie, prevádzkovatelia kritickej infraštruktúry a verejné orgány, aby sa zabezpečila pripravenosť pracovnej sily v celom životnom cykle bezpečnostných spôsobilostí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 803
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 804
Eszter Lakos, Wouter Beke, Matej Tonin

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie

technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.	technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy. ***V tomto duchu bude nevyhnutné zabezpečiť hladký prechod k vývoju a industrializácii civilných technológií s možným využitím v oblasti obrany, ktoré boli vyvinuté v rámci iných programov Únie, najmä programu Horizont Európa, v rámci Európskeho fondu pre konkurencieschopnosť. Zároveň bude mimoriadne dôležité investovať do prelomových technológií a inovácií v oblasti obrany, ktoré odstránia existujúce nedostatky v spôsobilostiach a umožnia ozbrojeným silám členských štátov pôsobiť v scenároch charakterizovaných vznikajúcimi hrozbami a novými výzvami. Výskumné a vývojové činnosti spojené s týmito technológiami by mali dopĺňať, a nie nahrádzať, iné výskumné a vývojové činnosti zamerané na spôsobilosti, ktorých cieľom je zabezpečiť obrannú pripravenosť a zvýšiť konkurencieschopnosť EDTIB.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 805
Davor Ivo Stier, Nikolina Brnjac

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa

zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.	zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy. ***V záujme posilnenia priemyselnej základne, strategickej autonómie a odolnosti Únie by sa mali v rámci ECF podporovať mobilné prostriedky s dvojakým použitím vrátane dronov, protidronových systémov, trajektov a plošinových vozidiel na prepravu vojenského vybavenia po železnici. ECF by mal tiež prispieť k rozšíreniu alternatívnych palív pre leteckú dopravu s dvojakým použitím vrátane udržateľných leteckých palív (SAF) a súvisiacej modulárnej infraštruktúry, ktoré podporujú strategickú autonómiu aj operačnú pripravenosť, pričom sa uznáva, že vojenské prúdové palivo sa získava z civilného leteckého paliva so špecifickými prísadami. Okrem toho je nevyhnutné chrániť kritickú dopravnú infraštruktúru, pretože plynulý pohyb osôb a tovaru je kľúčom ku konkurencieschopnosti a odolnosti Únie.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 806
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa

môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.

môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy. ***Okrem toho by osobitný program pre výskumné a inovačné činnosti v oblasti obrany mal podporovať inovatívne startupy a scaleupy v oblasti obrany, a to aj prostredníctvom priameho vlastného imania, pričom by sa malo vychádzať z úspešných skúseností fondu EIC v oblasti civilných aplikácií, aby sa ďalej urýchlil inovačný cyklus EDTIB a aby sa EDTIB lepšie pripravila na novú realitu v oblasti obrany.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 807
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie ***potenciálnych*** synergií v oblasti civilnej obrany a technológií ***dvojakého použitia***. ***Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.***	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie ***potenciálu dvojakého použitia*** synergií v oblasti civilnej obrany a ***dvojakého použitia civilných*** technológií ***na obranné účely***.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 808
Inese Vaidere

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti***, projekty prispievajúce k odolnosti regionálnej bezpečnosti*** alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF ***a musia sa uprednostniť'***, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 809
Jüri Ratas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti***, projekty prispievajúce k odolnosti regionálnej bezpečnosti*** alebo výrobky

môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.

dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF ***a musia sa uprednostniť***, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 810
Radan Kanev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.	(40) Čoraz častejšie vidíme, že tie isté technológie sa využívajú na trhové aj obranné použitie, často vďaka inovátorom v rámci startupov. Preto treba hľadať opatrenia na lepšie využitie potenciálnych synergií v oblasti civilnej obrany a technológií dvojakého použitia, ***a to aj pre prostriedky zdravotníckych protiopatrení***. Technológie, materiály, vedomosti alebo výrobky dvojakého použitia, ktoré sa môžu použiť na civilné aj vojenské účely, sa môžu podporovať v rámci ECF, aby sa zabezpečilo lepšie prepojenie technologického odvetvia Únie s jej obrannou priemyselnou základňou, ako aj s technologickým inovačným kapitálom Európy.

Or. en

Odôvodnenie

Podľa prijatého stanoviska SANT k ECF.

Pozmeňujúci návrh 811

Borys Budka, Danuše Nerudová, Davor Ivo Stier, Nikolina Brnjac, Karlo Ressler, Miriam Lexmann, Adam Jarubas, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel, Iuliu Winkler, Loránt Vincze, Andrzej Halicki, Virgil-Daniel Popescu, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Adina Vălean, Romana Tomc, Eva Maydell, Jan Farský, Rasa Juknevičienė, Andrey Kovatchev, Andrey Novakov, Ilia Lazarov, Sandra Kalniete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(40a) S cieľom zabezpečiť, aby boli prínosy zvýšenej konkurencieschopnosti spoločné v celej Únii, by ECF mal sledovať aj špecifické ciele znižovania hospodárskych, sociálnych a územných rozdielov a podpory konvergencie medzi menej rozvinutými, prechodnými a rozvinutejšími regiónmi. Táto podpora by mala riešiť pretrvávajúce rozdiely v inováciách a digitálne priepasti a zabezpečiť účinné šírenie inovácií a rozsiahle zavádzanie pokročilých technológií vo všetkých regiónoch Únie. Malo by sa to dosiahnuť cielenou technickou pomocou a zdrojmi, dôkladným monitorovaním geografického zastúpenia medzi regiónmi a využívaním stimulov v príslušných výzvach s cieľom zabezpečiť, aby bola pokrytá široká škála odvetví a regiónov a aby sa zabránilo nadmernej odvetvovej alebo geografickej koncentrácii. Hlavným cieľom by malo byť, aby sa financovanie z ECF sprístupnilo čo najväčšiemu počtu prijímateľov v celej EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 812
Borys Budka, Eva Maydell, Romana Tomc, Adina Vălean, Gheorghe Falcă, Daniel Buda, Ioan-Rareş Bogdan, Siegfried Mureşan, Tomáš Zdechovský, Inese Vaidere, Virgil-Daniel Popescu, Andrzej Halicki, Loránt Vincze, Iuliu Winkler, Mirosława Nykiel, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Miriam Lexmann, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Davor Ivo Stier, Danuše Nerudová, Jan Farský, Rasa

Juknevičienė, Andrey Kovatchev, Andrey Novakov, Ilia Lazarov, Eszter Lakos, Sandra Kalniete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 40 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(40b) Týmto nariadením sa stanovujú nové kategórie prvožiadateľov a menej skúsených žiadateľov, ktorým by sa mala venovať osobitná pozornosť a cielená podpora, keďže tieto subjekty často narážajú na ťažkosti, keď sa snažia úspešne súťažiť o financovanie v rámci centrálne riadených programov Únie. Pretrvávajúce rozdiely v účasti a miere úspešnosti prispievajú k rozdielom v konkurencieschopnosti a vo výskume v mnohých regiónoch a členských štátoch v celej Únii. V tejto súvislosti skúsenosti z programu Horizont Európa poukazujú na značnú geografickú koncentráciu financovania, pričom existujú štyri členské štáty, z ktorých každý si od roku 2021 zabezpečil viac finančných prostriedkov Únie na inovačné projekty ako pätnásť krajín, ktorých sa týka rozširovanie účasti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 813
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť ***orientačné*** rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť ***povinné*** rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky

2028 až 2034, pričom by sa ***mala zachovať flexibilita*** na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.	2028 až 2034, pričom by sa ***mali stanoviť minimálne príspevky na kľúčové čiastkové ciele v rámci každého segmentu. Povinné minimálne pridelené rozpočtové prostriedky sú potrebné na zabezpečenie toho, aby v rámci spoločného finančného balíka nebola žiadna priorita systematicky vytláčaná inými, a na zabezpečenie dlhodobého plánovacieho horizontu potrebného pre viacročné strategické projekty, infraštruktúru a finančné nástroje. Minimálne pridelené prostriedky nepredstavujú stropy a nevylučujú vyššie výdavky, ak to odôvodňuje dopyt a kvalita projektov. Mala by sa umožniť určitá miera flexibility*** na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, ***strategické zdravotné infraštruktúry,*** infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 814
Bruno Tobback, Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie***, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru***.	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie.

Or. en

Odôvodnenie

Long-term stability and certainty are crucial for investment planning. This is true for all investment planning and indeed also, or particularly so, for expensive infrastructure developments, characterized by decades of earn-back periods. However, there is no need for a non-exhaustive list of infrastructures here, in which a few crucial ones, like electricity grids, are already missing. This list, and suggested limitation, is especially out of place, as this recital explicitly tries to connect long-term stability with the need for flexibility and room for emerging needs and technologies. However, clear direction and choices determining which sectors are strategic for EU competitiveness are absolutely necessary. Instruments like the

Competitiveness Coordination Tool and S3 are designed exactly for this and should be fully developed and applied and clearly mentioned in this regulation.

Pozmeňujúci návrh 815
Jens Geier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre ***vodík*** a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre ***nárast produkcie vodíka od infraštruktúry na úrovni EÚ až po partnerstvá a zlepšenie požiadaviek na zjednodušenie dovozu s tretími krajinami na medzinárodnej úrovni*** a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

Or. en

Odôvodnenie

Adds the components required for the hydrogen ramp-up to the ECF. from Production to infrastructure. Currently, The European Hydrogen Bank (EHB) plays an important role in facilitating early market creation for hydrogen. Both domestic production and imports are important to meet potentially large future demand from industrial sectors such as steel and chemicals. However, This will require additional financing. Furthermore, there is currently no dedicated funding available for the international leg of the EHB to support imports of renewable hydrogen. In order to design a scheme for renewable hydrogen imports from third countries into the EU, substantial analytical and preparatory work is required in the immediate term. Such preparatory work could include, amongst other tasks, analysing the hydrogen market landscape globally, identifying the specific risks associated with the import of hydrogen and the associated financing challenges, and the advantages and disadvantages of different auction design elements, building on existing experience available, such as the international auctions organised by the H2Global Foundation.

Pozmeňujúci návrh 816
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci ***viacročného finančného rámca malo*** stanoviť ***orientačné rozdelenie rozpočtu*** medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034***, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca***. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii ***určité minimálne*** rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie ***a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky***, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci ***ECF mali*** stanoviť ***rozpočty jasne vyhradené*** medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034. ***Prerozdelenie finančných prostriedkov medzi jednotlivými segmentmi politiky je povolené len do výšky 5 % z kategórie výdavkov, ktorá dostáva finančné prostriedky, alebo z kategórie, ktorá poskytuje finančné prostriedky. Každé prerozdelenie presahujúce tento strop si vyžaduje vykonávací akt, ktorý podlieha postupu preskúmania a predchádzajúcemu oznámeniu Európskemu parlamentu a Rade.*** V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii ***vyhradené*** rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie, čo by Únii umožnilo

poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, ***kvantové*** polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti ***obrany alebo*** vesmíru.

konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, polovodiče, ***kvantová technológia,*** umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a ***civilné*** projekty spoločného záujmu v oblasti vesmíru. ***Projekty v oblasti obrany nie sú oprávnené na financovanie v rámci ECF.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 817
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy

s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.	s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka***, ktoré umožňuje rozsiahlu dekarbonizáciu, modulárne jadrové reaktory, ktoré ponúkajú príležitosti na výrazné zlepšenie energetickej bezpečnosti***, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.
	Or. sv

Pozmeňujúci návrh 818
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky ***a vo vhodných prípadoch v ich jednotlivých častiach***, čo by Únii umožnilo

s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, kvantové polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 819
Oliver Schenk, Marion Walsmann, Hildegard Bentele

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli

dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, ***kvantové*** polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, polovodiče, ***kvantová technológia,*** umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 820
Matthias Ecke, Dan Nica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné	(41) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre zainteresované strany a poskytnúť dostatočnú úroveň istoty pre plánovanie investícií by sa v rámci viacročného finančného rámca malo stanoviť orientačné rozdelenie rozpočtu medzi jednotlivé segmenty politiky na roky 2028 až 2034, pričom by sa mala zachovať flexibilita na prerozdelenie častí rozpočtu v súlade s novými výzvami a vznikajúcimi prioritami počas celého trvania viacročného finančného rámca. V záujme toho by sa malo zabezpečiť, aby bolo k dispozícii určité minimálne rozpočtové krytie na dlhodobé plánovanie a záväzky rozdelené na niekoľko rokov do ročných splátok v každom segmente politiky, čo by Únii umožnilo konsolidovať svoj dopyt a nadviazať strategické dlhodobé vzťahy s príjemcami, ktoré by priemyslu a finančnému ekosystému poskytli dlhodobú predvídateľnosť a umožnili zriadenie dôležitých infraštruktúr Únie, ako je infraštruktúra pre vodík a priemyselné riadenie uhlíka, prvotriedne satelitné

systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, ***kvantové*** polovodiče, umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.	systémy, infraštruktúry na pozorovanie pod vodou, kybernetická bezpečnosť, polovodiče, ***kvantová technológia,*** umelá inteligencia a vysokovýkonná výpočtová technika alebo kritická infraštruktúra a projekty spoločného záujmu v oblasti obrany alebo vesmíru.

Or. en

Odôvodnenie

Čiarka bola pridaná preto, lebo polovodiče by mali byť uvedené ako dôležitá infraštruktúra, zatiaľ čo kvantová technológia sa vzťahuje na výpočtovú techniku.

Pozmeňujúci návrh 821
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(41a) MSP, inovatívne startupy a inovatívne scaleupy sú základným motorom inovácií a tvorby pracovných miest a čelia štrukturálnym prekážkam v prístupe k financovaniu Únie a súkromnému kapitálu. Aby sa zabezpečilo, že podpora z ECF sa dostane k týmto aktérom, malo by sa na ich podporu vyčleniť aspoň 25 % celkového finančného krytia ECF, z čoho aspoň 5 % by sa malo zamerať konkrétne na inovatívne startupy a aspoň 15 % by sa malo zamerať konkrétne na MSP. Tieto minimá by sa mali monitorovať prostredníctvom verejne dostupnej hodnotiacej tabuľky, ktorou by sa sledovali finančné prostriedky Únie pridelené MSP, inovatívnym startupom, inovatívnym scaleupom a malým spoločnostiam so strednou trhovou kapitalizáciou podľa počtu, povahy a geografického rozloženia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 822
Bruno Gonçalves, Daniel Attard, Csaba Molnár, Yannis Maniatis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(41a) Celkový rozpočet na časť programu týkajúcu sa „rozširovania účasti“ by mal predstavovať aspoň 10 % celkového rozpočtu programu a mali by ho využívať právne subjekty so sídlom v krajinách, ktoré sa zúčastňujú na rozširovaní. Finančné prostriedky pridelené krajinám v súlade s inými časťami programu sa nezapočítavajú do sumy vyčlenenej na „rozširovanie účasti“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 823
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 41 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(41b) Výroba čistých technológií je predpokladom dekarbonizácie priemyslu Únie a strategickej autonómie v oblasti emisne neutrálnych technológií. ECF by mal zabezpečiť významné a predvídateľné minimálne pridelené rozpočtové prostriedky na výrobu čistých technológií a jej dodávateľské reťazce vrátane zvýšenia výroby a emisne neutrálnej výroby v oblasti mobility. Tieto minimálne pridelené rozpočtové prostriedky predstavuje dlhodobý investičný signál, ktorý výrobcovia strategických čistých technológií potrebujú. Sú navrhnuté tak, aby dopĺňali budúcu banku pre dekarbonizáciu priemyslu, ktorá bude

poskytovať špecializovanú podporu na dekarbonizáciu energeticky náročných odvetví; ECF by sa preto mal zamerať na umožnenie výrobnej kapacity a odolnosti dodávateľského reťazca, a nie na zdvojovanie nástrojov, ktoré budú k dispozícii prostredníctvom tohto špecializovaného nástroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 824
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) Na dosiahnutie dôležitých cieľov a riadenie ECF by sa mala zabezpečiť dostatočná úroveň zdrojov na jeho implementáciu. V rámci rozpočtového krytia by sa preto mal poskytovať dostatočný príspevok na náklady na riadenie ECF.	(42) Na dosiahnutie dôležitých cieľov a riadenie ECF by sa mala zabezpečiť dostatočná úroveň zdrojov na jeho implementáciu. V rámci rozpočtového krytia by sa preto mal poskytovať dostatočný príspevok na náklady na riadenie ECF. ***Vzhľadom na rozsah investičnej medzery zistenej na úrovni Únie však samotné zdroje ECF nemôžu pokryť finančné potreby strategických priorít Únie. ECF by preto mal byť navrhnutý tak, aby maximalizoval svoju schopnosť získavať súkromný kapitál, najmä od inštitucionálnych investorov a aktérov rizikového kapitálu, a podporoval štruktúrovanie konkurencieschopného odvetvia súkromného kapitálu, rizikového kapitálu a správy aktív v Únii, ktoré by bolo schopné vyrovnať sa globálnym konkurentom. Na tento účel by mal ECF mobilizovať širokú a modulárnu škálu finančných nástrojov vrátane grantov, pôžičiek, záruk a ustanovení o prvej strate, ktoré sú vhodné najmä na podporu verejných orgánov, infraštruktúrnych projektov a znižovania rizika, ako aj vlastného imania, kvázi vlastného imania, rizikového kapitálu, investícií do fondov,***

financovania rastu a predpredajného financovania, ako aj intervencií na sekundárnom trhu, ktoré sú vhodné najmä na podporu inovatívnych spoločností na ich investičnej ceste a ceste k rozšíreniu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 825
Sofie Eriksson

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(43) Na tento základný akt sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509. Stanovujú sa v ňom pravidlá zostavovania a plnenia všeobecného rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, nefinančných darov, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančných nástrojov a rozpočtových záruk. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013[17], nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95[18], nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96[19] a nariadením Rady (EÚ) 2017/1939[20] majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane prevencie, zisťovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí a podvodov, vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a vo vhodných prípadoch ukladania administratívnych sankcií. Konkrétne môže Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96 vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s	(43) Na tento základný akt sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509. Stanovujú sa v ňom pravidlá zostavovania a plnenia všeobecného rozpočtu Únie vrátane pravidiel, ktoré sa týkajú grantov, cien, nefinančných darov, verejného obstarávania, nepriameho riadenia, finančných nástrojov a rozpočtových záruk. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013[17], nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95[18], nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96[19] a nariadením Rady (EÚ) 2017/1939[20] majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane prevencie, zisťovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí a podvodov, vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a vo vhodných prípadoch ukladania administratívnych sankcií. Konkrétne môže Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96 vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste s

cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra má v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 právomoc vyšetrovať a stíhať podvody a trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371[21]. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 majú všetky osoby alebo subjekty, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť Komisii, úradu OLAF, Európskemu dvoru audítorov a prípadne Európskej prokuratúre nevyhnutné práva a prístup a zabezpečiť, aby rovnocenné práva udelili všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie.

cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra má v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 právomoc vyšetrovať a stíhať podvody a trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371[21]. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 majú všetky osoby alebo subjekty, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť Komisii, úradu OLAF, Európskemu dvoru audítorov a prípadne Európskej prokuratúre nevyhnutné práva a prístup a zabezpečiť, aby rovnocenné práva udelili všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie. ***V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509, najmä s článkom 6 ods. 3 a článkom 138 bodom vi), sa pri plnení rozpočtu vyžaduje dodržiavanie Charty základných práv Európskej únie a rešpektovanie hodnôt Únie, ako aj vylúčenie subjektov, ktoré sa dopúšťajú protiprávneho konania nezlučiteľného s hodnotami Únie.***

[17] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[18] Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[19] Nariadenie Rady (Euratom, ES)

[17] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[18] Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[19] Nariadenie Rady (Euratom, ES)

č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).	č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).
[20] Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).	[20] Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).
[21] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).	[21] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 826
Sofie Eriksson

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 43 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(43a) Dodržiavanie zásad právneho štátu, ako sa uvádza v článku 2 Zmluvy o Európskej únii, je jednou zo základných hodnôt, na ktorých je Únia založená, a predstavuje predpoklad vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi a riadneho fungovania Únie. Dodržiavanie zásad právneho štátu je nevyhnutné na zabezpečenie legitímnosti, transparentnosti a zodpovednosti pri využívaní finančných prostriedkov Únie. Podpora Únie podľa tohto nariadenia by preto mala byť podmienená dodržiavaním zásad právneho štátu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 827
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(44) Na podporu konkurencieschopnosti Únie by mal ECF okrem svojho rozpočtu podľa možnosti prilákať a vytvoriť dodatočné pripísané vonkajšie príjmy. V tejto súvislosti by mal byť ECF otvorený a mal by uľahčovať synergie a spoluprácu v prípade akýchkoľvek finančných alebo nefinančných príspevkov, ktorými sa môžu podporiť ciele ***v oblasti konkurencieschopnosti***, a to aj zo strany členských štátov, tretích krajín a medzinárodných organizácií.	(44) Na podporu konkurencieschopnosti Únie by mal ECF okrem svojho rozpočtu podľa možnosti prilákať a vytvoriť dodatočné pripísané vonkajšie príjmy. V tejto súvislosti by mal byť ECF otvorený a mal by uľahčovať synergie a spoluprácu v prípade akýchkoľvek finančných alebo nefinančných príspevkov, ktorými sa ***môže*** podporiť ***všeobecný cieľ ECF; posilniť verejný, sociálny, ekologický, priemyselný a technologický pokrok a odolnosť prostredníctvom financovania a podpory verejných investícií do strategických občianskych odvetví, verejnej infraštruktúry, kvalitných pracovných miest, demokratickej účasti a územnej súdržnosti, pričom prioritu majú projekty s jasnou pridanou hodnotou Únie a vo verejnom záujme,*** a to aj zo strany členských štátov, tretích krajín a medzinárodných organizácií. ***Financovanie z ECF by však nemalo byť dostupné na účasť tretích krajín zapojených do nezákonnej okupácie alebo anexie území; ani tretím krajinám zodpovedným za hrubé a systematické porušovanie ľudských práv alebo iné porušovanie medzinárodného práva.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 828
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(44) Na podporu konkurencieschopnosti Únie by mal ECF okrem svojho rozpočtu podľa možnosti prilákať a vytvoriť dodatočné pripísané vonkajšie príjmy. V tejto súvislosti by mal byť ECF otvorený a mal by uľahčovať synergie a spoluprácu v prípade akýchkoľvek finančných alebo nefinančných príspevkov, ktorými sa môžu podporiť ciele v oblasti konkurencieschopnosti, a to aj zo strany členských štátov, tretích krajín a medzinárodných organizácií.	(44) Na podporu konkurencieschopnosti Únie by mal ECF okrem svojho rozpočtu podľa možnosti prilákať a vytvoriť dodatočné pripísané vonkajšie príjmy. V tejto súvislosti by mal byť ECF otvorený a mal by uľahčovať synergie a spoluprácu v prípade akýchkoľvek finančných alebo nefinančných príspevkov, ktorými sa môžu podporiť ciele v oblasti konkurencieschopnosti, a to aj zo strany členských štátov, tretích krajín a medzinárodných organizácií ***za predpokladu, že Únia je hlavným rozhodovacím orgánom a pravidelne monitoruje opatrenia a projekty vykonávané spoločne***.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 829
Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Raphaël Glucksmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(44) Na podporu konkurencieschopnosti Únie by mal ECF okrem svojho rozpočtu podľa možnosti prilákať a vytvoriť dodatočné pripísané vonkajšie príjmy. V tejto súvislosti by mal byť ECF otvorený a mal by uľahčovať synergie a spoluprácu v prípade akýchkoľvek finančných alebo nefinančných príspevkov, ktorými sa môžu podporiť ciele v oblasti konkurencieschopnosti***, a to aj zo strany členských štátov, tretích krajín a medzinárodných organizácií***.	(44) Na podporu konkurencieschopnosti Únie by mal ECF okrem svojho rozpočtu podľa možnosti prilákať a vytvoriť dodatočné pripísané vonkajšie príjmy. V tejto súvislosti by mal byť ECF otvorený a mal by uľahčovať synergie a spoluprácu v prípade akýchkoľvek finančných alebo nefinančných príspevkov, ktorými sa môžu podporiť ciele ***Európskej únie*** v oblasti konkurencieschopnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 830
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF ***umožniť, aby Únia mohla uprednostniť*** podporu ***výroby a rozvoja*** strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. ***Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií.***	(45) S cieľom podporiť odolnosť ***a suverenitu*** hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF ***byť určený na podporu subjektov so sídlom v Únii, a to aj na*** podporu strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, ***ktoré sa zameriavajú na rozširovanie výroby a recykláciu,*** najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. ***Vzhľadom na obmedzené celkové finančné krytie ECF by sa zdroje mali sústrediť na posilnenie európskej priemyselnej suverenity v strategických oblastiach. Podpora Únie, z ktorej majú prospech subjekty nedostatočne ukotvené v Únii alebo ktorá umožňuje prenos technológií, premiestnenie alebo offshoring do neoprávnených tretích krajín, narúša hlavný zmysel fondu. Ustanovenia tohto nariadenia o preferenciách EÚ by sa preto mali uplatňovať záväzným a diferencovaným spôsobom, prispôsobeným citlivosti a strategickému významu každej akcie, pričom by sa mali stanoviť povinné obmedzenia účasti, výkonu, prevodu, dodávok a kontroly v súlade s článkom 10. Tieto ustanovenia by mali vychádzať z požiadaviek stanovených v príslušných odvetvových právnych predpisoch a dopĺňať ich.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 831
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok ***na používanie*** konkrétnych výrobkov a technológií.	(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, ***a to uprednostňovaním investícií, ktoré posilňujú domáce priemyselné kapacity vo všetkých členských štátoch, prispievajú k znižovaniu inovačných a priemyselných rozdielov v Únii a podporujú hospodársku konvergenciu a regionálnu odolnosť, najmä v regiónoch strednej a východnej Európy, a znižujú strategickú závislosť od tretích krajín, najmä v oblasti kritických technológií, energetiky a surovín***, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok ***spojenými s používaním*** konkrétnych výrobkov a technológií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 832
Ondřej Krutílek

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií.	(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. ***Je nevyhnutné prepojiť to s dostupnosťou silného inovačného kapitálu a kvalifikovanej pracovnej sily v jednotlivých regiónoch, čím sa podporí prirodzené prepojenie medzi konkrétnymi témami alebo priemyselnými odvetviami a príslušným potenciálom ľudských zdrojov v každom regióne.*** Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 833
Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Raphaël Glucksmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF ***umožniť, aby Únia mohla uprednostniť*** podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií.	(45) S cieľom podporiť ***suverenitu, vedúce postavenie v oblasti technológií a*** odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF ***byť určený pre subjekty so sídlom v Únii, a to aj na*** podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií ***v súlade s článkom 10***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 834
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to	(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to

v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií.	v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov ***a uprednostňovali ho***. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie konkrétnych výrobkov a technológií.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 835
Sigrid Friis, Martin Hojsík, Bart Groothuis, Morten Løkkegaard, Emma Wiesner

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie	(45) S cieľom podporiť odolnosť hospodárstva Únie, najmä znížením strategických závislostí, by mal ECF umožniť, aby Únia mohla uprednostniť podporu výroby a rozvoja strategických technológií a odvetví nachádzajúcich sa v Únii, najmä v prípade akcií súvisiacich so strategickými aktívami, záujmami, autonómiou alebo bezpečnosťou Únie, a to v súlade s právom Únie a jej medzinárodnými záväzkami. Je nevyhnutné, aby európske finančné prostriedky prispeli k zavádzaniu strategických technológií ***a výrobkov*** vyvinutých v Únii a financovaných z európskych zdrojov. S cieľom podporiť vývoj a výrobu strategických technológií v Únii financovaných Úniou by mal ECF umožňovať, aby bola jeho podpora podmienená obmedzeniami kontroly, obmedzeniami prevodu aktív a obmedzeniami dodávok na používanie

konkrétnych výrobkov a technológií.	konkrétnych výrobkov a technológií.

Or. en

Odôvodnenie

Poľnohospodárstvo a potravinárstvo by sa mali stať strategickými pákami na dosiahnutie cieľov konkurencieschopnosti a strategickej autonómie Únie. Činnosti a investície, ktoré prispievajú k udržateľnému rozvoju poľnohospodárstva a potravinového reťazca, by sa preto mali podporovať z ECF, čím sa zabezpečí, že Únia zostane konkurencieschopná a na čele inovácií v týchto odvetviach.

Pozmeňujúci návrh 836
Sigrid Friis, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Emma Wiesner

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(45a) Na posilnenie strategickej autonómie a konkurencieschopnosti Únie je nevyhnutné podporovať inovácie a investície do udržateľného a odolného agropotravinárskeho sektora. Potravinovú bezpečnosť ako kľúčový pilier odolnosti možno do veľkej miery riešiť posilnením domácej výroby udržateľných poľnohospodárskych produktov, uľahčením rozvoja diverzifikovaných hodnotových reťazcov, ktorých činnosti prispievajú k zníženiu závislosti od dovozu. V záujme posilnenia konkurencieschopnosti agropotravinárskeho sektora by sa malo investovať do celého hodnotového reťazca, ktorý zahŕňa výskum a inovácie, výrobu a spotrebu, a malo by sa usilovať o to, aby Únia zostala strategickým aktérom v oblasti vývoja biotechnológií. Agropotravinársky systém je kľúčovou pákou dekarbonizácie, preto je prijatie a udržiavanie udržateľných výrobných postupov ako súčasti diverzifikovaných výrobných systémov strategickou prioritou na dosiahnutie cieľov Únie v oblasti udržateľnosti. Poľnohospodárske

postupy, ako sú diverzifikované systémy pestovania plodín, ktoré zvyšujú zdravie a úrodnosť pôdy a zároveň znižujú závislosť od vstupov, vrátane pestovania bielkovinových plodín, sú kľúčom k ochrane schopnosti Únie absorbovať šoky spôsobené klimatickými a geopolitickými rizikami. Je takisto veľmi dôležité uvedomiť si úlohu stravy v boji proti zdravotným rizikám a chorobám. Finančné prostriedky Únie by sa mali poskytnúť na vývoj potravinárskych výrobkov, ktoré pozitívne prispievajú k zdravej výžive spotrebiteľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 837
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(45a) V záujme posilnenia konkurencieschopnosti, technologickej odolnosti a strategickej autonómie Únie by sa z ECF mali podporovať koordinované a udržateľné investície do strategických odvetví vrátane digitálnych technológií, umelej inteligencie, biotechnológií, čistých technológií a kritickej infraštruktúry, pričom by sa malo prispieť k zníženiu fragmentácie, posilneniu priemyselných a inovačných kapacít vo všetkých členských štátoch vrátane stredoeurópskych a východoeurópskych regiónov a k rozšíreniu projektov s vysokým vplyvom v rámci Únie. Príjemcovia finančných prostriedkov Únie by sa mali zaviazať, že zachovajú výrobu, duševné vlastníctvo a kľúčové priemyselné činnosti v Únii počas vymedzeného obdobia, aby sa zabezpečilo, že podpora Únie prispeje k dlhodobej priemyselnej kapacite a zabráni

premiestneniu mimo Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 838
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 45 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(45a) Na zvýšenie odolnosti Únie je veľmi dôležité, aby technológie vyvinuté v obrannom sektore boli zlučiteľné aj s kritériami NATO, a toto nariadenie by to malo zabezpečiť prostredníctvom osobitných požiadaviek a spoločných výskumných a vývojových tímov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 839
Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Raphaël Glucksmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 840
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie. ***ECF by nemal byť otvorený na účasť tretích krajín zapojených do nezákonnej okupácie alebo anexie území; ani tretím krajinám zodpovedným za hrubé a systematické porušovanie ľudských práv alebo iné porušovanie medzinárodného práva.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 841
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ***ktoré dodržiavajú medzinárodné právo a rovnocenné environmentálne a sociálne normy,*** ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných

a prípadne bezpečnostných záujmov Únie. ***Takéto pridruženie by sa malo uzatvárať v súlade s článkom 218 ZFEÚ a malo by si vyžadovať súhlas Parlamentu podľa článku 218 ods. 6 písm. a) ZFEÚ.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 842
François-Xavier Bellamy

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie. ***V rámci spolupráce v oblasti obranného priemyslu ECF nefinancuje subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách alebo kontrolované tretími krajinami, ktoré nie sú pridruženými krajinami, ani akcie vykonávané týmito subjektmi.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 843
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak	(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak

je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie. ***Takáto spolupráca by nemala vytvárať ani posilňovať strategické závislosti a mala by zostať plne v súlade s cieľom posilniť strategickú autonómiu a odolnosť Únie.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 844
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF ***za predpokladu, že Únia je hlavným rozhodovacím orgánom a pravidelne monitoruje spoločne prijaté opatrenia a projekty***. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody tretích krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.
	Or. ro

Pozmeňujúci návrh 845
Yannis Maniatis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s tretími krajinami, ak je to v záujme Únie. ***Únia môže do tej miery úplne alebo čiastočne zapojiť tretie krajiny do činností v rámci ECF.*** Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody ***tretích*** krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných záujmov Únie.	(46) Činnosti v rámci ECF by mali byť otvorené spolupráci s ***konkrétnymi*** tretími krajinami***, najmä s členmi Európskeho združenia voľného obchodu, ktorí sú členmi Európskeho hospodárskeho priestoru, ako aj s Andorrou, Monakom a San Marínom***, ak je to v záujme Únie. Zapojenie by malo podliehať spravodlivej rovnováhe, pokiaľ ide o príspevky a výhody ***pridružených*** krajín, a mala by sa pri ňom zabezpečiť ochrana finančných a prípadne bezpečnostných ***a obranných*** záujmov Únie ***alebo jej členských štátov vrátane rešpektovania zásady dobrých susedských vzťahov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 846
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 46 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(46a) ECF sa zameriava na posilnenie spolupráce s krajinami globálneho Juhu, podporu výmeny poznatkov a najlepších postupov s cieľom optimalizovať využívanie dostupných finančných prostriedkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 847
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať ***mohla fungovať*** aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel	(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať ***fungovala*** aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF***, pričom by sa malo zabezpečiť vyvážené geografické rozdelenie podpory v celej Únii a malo by sa zabrániť nadmernej koncentrácii financovania v obmedzenom počte členských štátov, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať projektom, ktoré posilňujú priemyselnú kapacitu, výrobu a technologickú nezávislosť v rámci Únie. Osobitná pozornosť by sa mala venovať projektom, ktoré prispievajú k odolným európskym hodnotovým reťazcom, energetickej bezpečnosti, kritickým surovinám a strategickým výrobným kapacitám vo všetkých regiónoch Únie. Kritériá na***

pre všetku poskytovanú podporu.

udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali uľahčiť aj širšiu účasť MSP, výskumných centier a priemyselných subjektov z členských štátov s nižšou mierou účasti na programoch Únie. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu. ***Z opatrení na zjednodušenie administratívy by mali mať prospech najmä MSP, prvožiadatelia a subjekty s obmedzenými administratívnymi kapacitami.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 848
Angelika Winzig

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal ***byť otvorený a mal by uľahčovať*** synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad	(47) ECF by mal ***využívať*** synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad

a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. ***Ak je akcia financovaná spoločne z prostriedkov ECF a členských štátov, zabezpečí sa jednotné právne zaobchádzanie s príspevkami Únie a vnútroštátnymi príspevkami na túto akciu. Najmä ak príspevok Únie nepredstavuje štátnu pomoc, zodpovedajúci príspevok členského štátu na tú istú akciu takisto nepredstavuje štátnu pomoc za predpokladu, že sa zabráni dvojitému financovaniu a že kombinovaná podpora nepresiahne celkové oprávnené náklady na akciu.*** Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

Or. en

Odôvodnenie

V prípade, že zo zdrojov Únie a členských štátov sa spoločne financuje tá istá akcia v rámci ECF, malo by sa zabezpečiť jednotné právne zaobchádzanie s oboma príspevkami, aby sa predišlo právnej neistote, administratívnej záťaži a demotivačnému faktoru, pokiaľ ide o vnútroštátne spoluinvestície. Týmto prístupom sa posilňuje schopnosť ECF mobilizovať dodatočné finančné prostriedky a zároveň zachovávajú záruky proti dvojitému financovaniu a nadmernej kompenzácii.

Pozmeňujúci návrh 849
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený.	(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík***, nástrojov politiky súdržnosti (EFRR)*** a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. ***ECF zabezpečí najmä komplementárnosť s nástrojmi politiky súdržnosti v regiónoch so zavedenými ekosystémami inteligentnej špecializácie, aby sa posilnila územná súdržnosť a neohrozili existujúce regionálne investície do inovácií. Pravidlá kombinácie a kumulácie finančných prostriedkov z ECF a EFRR sa objasnia a zjednodušia prostredníctvom delegovaných aktov do dvanástich mesiacov od nadobudnutia účinnosti.*** Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ)

Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

[XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 850
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými	(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými

štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]***. Najmä obnovené stratégie pre inteligentnú špecializáciu sú kľúčovým miestnym nástrojom na posilnenie synergií medzi plánmi národného a regionálneho partnerstva a Európskym fondom pre konkurencieschopnosť zosúladením európskych priorít v oblasti konkurencieschopnosti s regionálnymi inovačnými ekosystémami a silnými stránkami priemyslu.*** Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel

pre všetku poskytovanú podporu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 851
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne	(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne

s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.	s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu. ***Mali by sa podporovať najmä synergie s programami politiky súdržnosti, aby sa uľahčilo prijímanie a zavádzanie vysokokvalitných projektov vrátane tých, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 852
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora	(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora

poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti ***by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF***. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.	poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti ***sa môže udeliť len vysokokvalitným opatreniam, ktoré významne prispievajú k cieľom stanoveným v článku 3 a ktoré posilňujú verejnú infraštruktúru, verejné služby alebo demokratickú hospodársku kapacitu***. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 853
Barry Andrews, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky	(47) ECF by mal byť otvorený a mal by uľahčovať synergie s inými činnosťami Únie, ktorými sa podporujú oblasti politiky

úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

úzko spojené s konkurencieschopnosťou vrátane rámcového programu pre výskum a inovácie, vonkajších politík a programov v rámci zdieľaného riadenia s členskými štátmi. Tým by sa mala umožniť kombinácia a kumulácia financovania akcií podporujúcich ciele viac ako jednej oblasti politiky Únie. Mala by sa nadviazať spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom zabezpečiť súlad a komplementárnosť medzi ECF a nariadením (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva]. Okrem toho by sa mala uľahčiť podpora poskytovaná na základe nariadenia (EÚ) [XXX] [plány národného a regionálneho partnerstva] ***a nariadenia (EÚ) [XXX] [nástroj Globálna Európa]*** a z ECF projektom, ktorým bola udelená pečať konkurencieschopnosti, pričom by sa malo využiť posúdenie vykonané pred udelením pečate, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá štátnej pomoci. Kritériá na udelenie pečate konkurencieschopnosti by mali byť navrhnuté tak, aby pečať mohla fungovať aj ako záruka kvality, ktorá inštitucionálnym investorom poskytne uistenie, že projekt bol riadne preverený. Pečať konkurencieschopnosti by sa mala udeľovať vysokokvalitným projektom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov ECF. ECF sa môže implementovať spoločne s inými programami Únie alebo inými spoludarcami či spoluinvestormi a títo partneri by mali mať v prípade spoločne financovaných postupov udeľovania možnosť zapájať sa do komisií pre vyhodnotenie. Vykonávanie všetkých týchto synergických činností by malo byť jednoduché. Požiadavky na podávanie správ a vedenie záznamov pre príjemcov by sa mali podľa možnosti obmedziť na jediný zmluvný tok podávania správ a platieb s jednotným súborom pravidiel pre všetku poskytovanú podporu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 854
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(47a) ECF by sa mal realizovať na základe súťažných postupov udeľovania, ktoré sú založené na excelentnosti. Ak sa však počas vykonávania programu pozoruje pretrvávajúca koncentrácia financovania v obmedzenom počte členských štátov, ktorú nemožno vysvetliť objemom a kvalitou prijatých žiadostí, môže to naznačovať štrukturálne prekážky účasti, ktoré oslabujú pridanú hodnotu Únie a územný dosah fondu. Komisia by preto mala monitorovať geografické rozdelenie zdrojov ako súčasť svojich výročných správ v rámci nástroja na koordináciu v oblasti konkurencieschopnosti a v prípade zistenia takejto koncentrácie zvážiť opatrenia na strane ponuky vrátane budovania kapacít, technickej pomoci a úpravy štruktúry výziev s cieľom odstrániť štrukturálne prekážky účasti bez toho, aby sa zmenili kritériá hodnotenia založené na excelentnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 855
Jens Geier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom

administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.	administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi. ***Európsky fond pre konkurencieschopnosť by mal okrem toho významne prispieť k zníženiu administratívnej záťaže spojenej s postupmi podávania žiadostí a realizáciou programu. Hodnotenia, ktoré vykonala Komisia a nezávislé tretie strany, preukázali nárast administratívnej záťaže v niekoľkých po sebe nasledujúcich generáciách programu. Zavedenie záväzných lehôt na spracovanie rozhodnutí o udelení grantu je vhodným spôsobom, ako zvýšiť hodnotu poskytnutých finančných prostriedkov bez dodatočných rozpočtových zdrojov tým, že sa znížia náklady žiadateľov spojené s oneskorením. Podávanie správ by sa malo obmedziť na minimum potrebné na riadenie programu a prevenciu zneužitia; zozbierané údaje by sa mali používať predovšetkým na aktívne riadenie programu.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 856
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať

na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.	na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov***, najmä pre mikropodniky a malé a stredné podniky,*** by sa malo obmedziť na absolútne minimum. ***Podmienky prístupu k fondu by mali byť jasné, transparentné a predvídateľné, najmä pokiaľ ide o kritériá oprávnenosti, postupy výberu a harmonogramy hodnotenia.*** Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi. ***Postupy a požiadavky na audit sa zefektívnia, pričom povinnosti týkajúce sa podávania správ a dodržiavania súladu sa primerane prispôsobia veľkosti príjemcov a úrovni prijatej podpory. Zabezpečia sa vhodné mechanizmy predbežného financovania a mechanizmy úhrady zaručia včasné a predvídateľné platby príjemcom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 857
Daniel Attard

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie

umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.

umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi. ***Pri implementácii ECF by sa mali uprednostniť efektívnejšie administratívne postupy, minimálne požiadavky na podávanie správ a harmonizované postupy podávania žiadostí, najmä pre MSP, startupy a správne orgány s obmedzenými kapacitami.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 858
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať zjednodušeniu prístupových postupov a zníženiu administratívnej záťaže a záťaže spolufinancovania, najmä pre MSP a subjekty z členských štátov s nižšou mierou účasti, a to aj prostredníctvom***

viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.

cieleného poradenstva a technickej pomoci. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 859
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík***, ako aj primeraným pravidelným monitorovaním v priebehu času s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami EÚ v tejto oblasti***. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené

s nákladmi.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 860
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum***, a toto opatrenie je obzvlášť dôležité pre menších prevádzkovateľov***. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi***, napríklad prostredníctvom grantov vo forme jednorazových platieb***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 861
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum ***a mal by sa maximalizovať jeho vplyv***. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi***, a vo vhodných prípadoch aj ďalšie zjednodušené možnosti vykazovania nákladov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 862
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre, Maria Grapini, Giorgio Gori, Claire Fita

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie a zabezpečiť synergie medzi	(48) Podpora Únie by sa mala zamerať na dosiahnutie cieľov politík. Vo všetkých prípadoch by sa financovanie z ECF malo poskytovať vo forme, ktorá najlepšie umožňuje dosiahnuť jeho ciele, pričom administratívne zaťaženie pre príjemcov by sa malo obmedziť na absolútne minimum***, najmä pre menších prevádzkovateľov***. Pri plnení rozpočtu by mal ECF poskytovať celý súbor nástrojov podpory Únie

podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.	a zabezpečiť synergie medzi podporovanými politikami, najmä tým, že umožní zjednodušené spoločné postupy udeľovania na dosiahnutie cieľov viacerých politík. Preto by sa ako hlavné zjednodušujúce opatrenie malo presadzovať odstránenie zaťažujúceho finančného vykazovania prostredníctvom čo najširšieho využívania financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi***, napríklad prostredníctvom grantov vo forme jednorazových platieb***.

Or. en

Odôvodnenie

V záujme maximalizácie vplyvu a dostupnosti by sa podpora z ECF mala zamerať na efektívnosť a zjednodušenie. Znížením administratívnej záťaže, najmä v prípade MSP a menších príjemcov, a podporou využívania zjednodušených nástrojov financovania, ako je financovanie neviazané na náklady, sa zvýši efektívnosť, zlepšia synergie medzi politikami a zabezpečí, aby sa zdroje Únie poskytovali spôsobom, ktorý je najviac orientovaný na výsledky.

Pozmeňujúci návrh 863
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(48a) Granty Únie ako nenávratná podpora by mali byť vyhradené pre právne subjekty, pre ktoré je trhové financovanie štrukturálne ťažko dostupné: neziskové právnické osoby, subjekty sociálnej ekonomiky a ziskové subjekty, ktoré sú malými a strednými podnikmi alebo inovatívnymi scaleupmi. Pre väčšie ziskové subjekty sú vhodným nástrojom návratné nástroje, finančné nástroje, rozpočtové záruky alebo vlastný kapitál, čím sa zabráni vytláčaniu súkromného kapitálu a zabezpečí sa efektívne využívanie verejných zdrojov. Výnimka by sa mala vzťahovať na

výskum a inovácie v oblasti obrany v rámci osobitného programu zriadeného podľa článku 182 ods. 3 ZFEÚ, ak je účasť veľkých subjektov obranného priemyslu nevyhnutná na dosiahnutie cieľov programu a nie je možné ju dosiahnuť prostredníctvom neziskových konzorcií alebo konzorcií zložených len z MSP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 864
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(48b) Ak sa podpora Únie poskytuje vo forme grantu ziskovým právnickým osobám, Únia by sa mala proporcionálne podieľať na hospodárskych výnosoch vytvorených podporovanou operáciou, ak tieto výnosy presahujú základné prognózy schválené v čase udelenia grantu. Takýmito dohodami o rozdelení zisku sa zabezpečuje, aby využívanie nenávratných verejných zdrojov zostalo primerané dosiahnutým komerčným výsledkom, a znižuje sa riziko neočakávaných ziskov z podpory Únie. Rovnaké opatrenia by sa mali uplatňovať na rozpočtové záruky a finančné nástroje v operáciách kombinovaného financovania, kde by absorpcia rizika poklesu zo strany Únie mala byť vyvážená primeranou účasťou na kladných výnosoch. Príjmy získané na základe týchto dohôd by mali predstavovať vnútorné pripísané príjmy pre ECF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 865
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. ***Mal by tiež prispieť k vyváženejšej účasti všetkých členských štátov, a to aj prostredníctvom podpory účasti subjektov z nedostatočne zastúpených členských štátov alebo regiónov a uľahčenia ich prístupu k podpore Únie.*** V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 866
Radan Kanev, Miriam Lexmann, Paulius Saudargas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila

dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť ***aj*** osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít. ***Zároveň by mali v rámci ECF stanoviť jasne vymedzené kritériá udeľovania a bodovania s cieľom podporiť menej rozvinuté regióny v členských štátoch a zabezpečiť skutočnú súdržnosť podpory.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 867
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. ***ECF by mal podporovať celoeurópsku spoluprácu a inkluzívnu účasť členských štátov v strategických priemyselných hodnotových reťazcoch.*** V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 868
Michał Kobosko, Martin Hojsík, Ivars Ijabs, Lucia Yar, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch ***a zabezpečí sa geograficky vyvážené rozdelenie finančnej podpory*** vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 869
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa ***mala rešpektovať zásada proporcionality a subsidiarity a*** mal ***by sa*** poskytnúť

zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti ***a udeľovania***, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 870
Dan Nica, Borys Budka, Tsvetelina Penkova

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch ***a zabezpečí sa geograficky vyvážené rozdelenie finančnej podpory*** vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.
	Or. en

Odôvodnenie

Zdroje ECF by sa mali vynakladať rovnomerne vo všetkých členských štátoch a nemali by sa sústreďovať len v niektorých.

Pozmeňujúci návrh 871
Georgiana Teodorescu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť ***zjednodušené postupy pre všetkých príjemcov SPP a*** osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 872
Paulo Cunha, Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný	(49) Z fondu ECF by sa mal podporovať rôznorodý súbor politík, ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti, pričom by sa mal poskytnúť harmonizovaný základný

súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.	súbor kritérií oprávnenosti, aby sa zabezpečilo riadenie politiky a zaistila dostatočná úroveň ochrany hospodárskych a bezpečnostných záujmov tým, že sa podpora Únie zameria na príjemcov v členských štátoch vrátane ***najvzdialenejších regiónov a*** zámorských krajín a území. V prípade potreby by sa mali v rámci ECF stanoviť osobitné podmienky oprávnenosti pre strategické odvetvia a technológie vrátane základných hodnotových reťazcov, kritických infraštruktúr Únie a špecifických kapacít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 873
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(49a) Hoci cieľom rámcového programu Únie pre výskum a inovácie je podporovať excelentnosť v celej Únii, miera účasti a úspešnosti niektorých členských štátov je stále štrukturálne nižšia. Konkrétne skupina členských štátov, ktorých sa týka rozširovanie účasti, predstavuje takmer 30 % obyvateľstva Únie, tieto krajiny však dostanú približne len 3 % z celkového objemu finančných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii v rámci programu Horizont na obdobie 2021 – 2027. Táto pretrvávajúca nerovnováha môže posilniť existujúce rozdiely vo výskumných a inovačných kapacitách v rámci Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 874
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 49 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(49b) V záujme posilnenia hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti v celej Únii je nevyhnutné zabezpečiť geograficky vyvážené rozdelenie finančných prostriedkov podľa tohto nariadenia. Osobitná pozornosť by sa mala venovať členským štátom, ktoré čelia výzvam v oblasti výskumných a inovačných kapacít a miery účasti. Mali by sa zaviesť vhodné záruky vrátane účelovo viazaných prostriedkov a priebežného monitorovania využívania fondov, aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii financovania v obmedzenom počte členských štátov a aby sa podporila spravodlivejšia a inkluzívnejšia účasť v celej Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 875
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. ***Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje*** s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom ***viacročných*** pracovných programov***, ktoré by mali byť vypracované v súlade so strategickým prioritným rámcom***, ako je stanovené v tomto nariadení***,*** s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť ***a strategické smerovanie aj*** pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných

nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky***, ako aj špecifikovať, ako prispejú k odstráneniu investičnej medzery potrebnej na dosiahnutie príslušných cieľov Únie***. ***Pracovné programy by mali obsahovať merateľné ciele vyjadrené prostredníctvom kvantitatívnych cieľov a prípadne výstupov, výsledkov, vplyvu alebo kľúčových ukazovateľov výkonnosti v súlade s nariadením o výkonnosti, aby sa posilnila zodpovednosť, umožnilo účinné monitorovanie výsledkov a zabránilo neefektívnemu prideľovaniu zdrojov Únie pri dodržiavaní práva Únie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 876
Christian Ehler, Oliver Schenk, Matej Tonin, Adina Vălean, Pilar del Castillo Vera, Hildegard Bentele, Angelika Niebler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Virgil-Daniel Popescu, Susana Solís Pérez, Dimitris Tsiodras

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov,	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov,

ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.	ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. ***V záujme hladkého prechodu z Programu InvestEU na nástroj ECF InvestEU by sa mala urýchlene implementovať minimálna výška podpory v rámci nástroja ECF InvestEU, pričom následné navýšenia v rámci segmentov politiky by sa mali doplniť prostredníctvom uplatniteľných pracovných programov.*** Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 877
Aura Salla

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. ***V záujme hladkého prechodu z Programu InvestEU na nástroj ECF InvestEU by sa mala urýchlene implementovať minimálna výška podpory v rámci nástroja ECF InvestEU, pričom následné navýšenia v rámci segmentov politiky by sa mali doplniť prostredníctvom uplatniteľných pracovnych programov.*** Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 878
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky. ***V pracovných programoch sa uprednostňujú činnosti vykonávané verejnými orgánmi, verejnými podnikmi, univerzitami, verejnými výskumnými organizáciami,***

poskytovateľmi verejných služieb, družstvami a inými neziskovými subjektmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 879
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich

stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky***, pričom by mali prispieť k vyváženejšej účasti členských štátov a uprednostniť projekty, ktoré posilňujú priemyselnú kapacitu a strategickú autonómiu Únie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 880
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF ***vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky***. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky

takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

a očakávané výsledky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 881
Sofie Eriksson

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti. ***Tieto kritériá by mali zahŕňať posúdenie inovačného potenciálu***

rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

návrhu, ako aj doplnkovosť financovania. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 882
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. ***V súlade s článkom 136 nariadenia o rozpočtových pravidlách by sa na vysokorizikových dodávateľov mali z bezpečnostných dôvodov vzťahovať obmedzenia týkajúce sa oprávnenosti.*** Pracovné programy sú	(50) ECF by sa mal implementovať prostredníctvom pracovných programov ***zavedených transparentným a koordinovaným spôsobom***, ako je stanovené v tomto nariadení. Pracovné programy by sa mohli prijímať v ročnom alebo viacročnom formáte. Ten druhý uvedený by sa mohol zvážiť najmä na účely podpory Únie poskytovanej na rozpočtové záruky a finančné nástroje s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť pre implementujúcich partnerov. Určený spôsob vykonávania zodpovedá identifikovaným potrebám smerovania, flexibility, predvídateľnosti a efektívnosti, ktoré sú potrebné na splnenie cieľov nariadenia. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2059 sa v pracovných programoch a dokumentácii k výzvam stanovia podrobnejšie technické údaje o plnení rozpočtu v rámci celého súboru politík podporovaných z ECF vrátane osobitných kritérií oprávnenosti a kritérií udeľovania v závislosti od nástroja plnenia rozpočtu, či už ide o grant alebo verejné obstarávanie, a od konkrétnych sledovaných cieľov politiky. Pracovné programy sú takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa

takisto vhodným miestom na pridelenie rozpočtu v súlade s vyvíjajúcimi sa politickými prioritami a mali by sa v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

v nich stanoviť príspevky, osobitné podmienky a očakávané výsledky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 883
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(50a) S cieľom zabezpečiť integritu, účinnosť a dôveryhodnosť Európskeho fondu pre konkurencieschopnosť by sa výber a financovanie projektov podľa tohto nariadenia mali zakladať výlučne na transparentných, objektívnych a primeraných kritériách. Rozhodnutia o oprávnenosti a udelení grantu by mali byť prísne založené na pravidlách a vychádzať zo zásad pridanej hodnoty Únie, doplnkovosti, technickej, hospodárskej a finančnej životaschopnosti, nákladovej efektívnosti a merateľného pozitívneho vplyvu. Takýto prístup je potrebný na zabezpečenie rovnakého zaobchádzania so žiadateľmi, zabránenie svojvoľnému alebo diskrečnému prideľovaniu zdrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 884
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(50a) S cieľom rešpektovať inštitucionálnu rovnováhu a zabezpečiť, aby strategické programovanie a vykonávanie zostali koherentné, predvídateľné a motivované excelentnosťou, by udeľovanie podpory Únie, a to aj v súvislosti s obranným priemyslom, nemalo podliehať schváleniu prostredníctvom vykonávacích aktov, pretože by to mohlo viesť k fragmentácii zodpovednosti a oslabeniu excelentnosti ECF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 885
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 50 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(50b) MSP sú neoddeliteľnou súčasťou európskeho hospodárstva a dôležitým zdrojom zamestnanosti a rastového potenciálu, ale čelia aj výzvam a prekážkam, ktoré si môžu vyžadovať osobitnú pozornosť. Preto by pracovné programy v rámci ECF mali obsahovať ustanovenia zamerané výlučne na podporu MSP.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 886
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 51

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(51) Aby finančné nástroje a rozpočtová záruka účinne prilákali súkromné finančné	(51) Aby finančné nástroje a rozpočtová záruka účinne prilákali súkromné finančné

prostriedky, musia byť implementujúci partneri úzko zapojení. Tým sa zabezpečuje riadenie a zosúladenie politík, ako aj vytváranie portfólia projektov. Skúsenosti a poznatky získané pri vykonávaní Programu InvestEU zdôrazňujú význam investičných usmernení pri tomto zapájaní implementujúcich partnerov a investorov a poskytovaní potrebnej predvídateľnosti a viditeľnosti pre nich, aby mohli vytvoriť svoje organizačné kapacity a začať s prípravou investícií, a zároveň umožniť potrebnú flexibilitu na zabezpečenie primeraného politického riadenia počas vykonávania. Investičné usmernenia by mali obsahovať podrobný opis oblastí politiky, ktorých sa budú intervencie týkať, a zamerania investícií s cieľom zabezpečiť doplnkovosť a stimulovať prilákanie súkromných a verejných investícií na podporu politických cieľov a strategických projektov Únie. Investičné usmernenia by sa mali pripraviť po konzultácii s implementujúcimi partnermi, aby sa využili ich vedomosti o trhu a umožnilo sa im investovať do prioritných oblastí Únie a motivovať ich k väčšiemu riskovaniu. S cieľom zohľadniť vyvíjajúce sa potreby a vývoj investičné usmernenia možno prehodnotiť v rámci strednodobého preskúmania VFR.

prostriedky, musia byť implementujúci partneri úzko zapojení. Tým sa zabezpečuje riadenie a zosúladenie politík, ako aj vytváranie portfólia projektov. Skúsenosti a poznatky získané pri vykonávaní Programu InvestEU zdôrazňujú význam investičných usmernení pri tomto zapájaní implementujúcich partnerov a investorov a poskytovaní potrebnej predvídateľnosti a viditeľnosti pre nich, aby mohli vytvoriť svoje organizačné kapacity a začať s prípravou investícií, a zároveň umožniť potrebnú flexibilitu na zabezpečenie primeraného politického riadenia počas vykonávania. Investičné usmernenia by mali obsahovať podrobný opis oblastí politiky, ktorých sa budú intervencie týkať, a zamerania investícií s cieľom zabezpečiť doplnkovosť a stimulovať prilákanie súkromných a verejných investícií na podporu politických cieľov a strategických projektov Únie***, a to aj uprednostňovaním investícií, ktoré posilňujú priemyselné kapacity, výrobu a strategické hodnotové reťazce v rámci Únie***. Investičné usmernenia by sa mali pripraviť po konzultácii s implementujúcimi partnermi, aby sa využili ich vedomosti o trhu a umožnilo sa im investovať do prioritných oblastí Únie a motivovať ich k väčšiemu riskovaniu. S cieľom zohľadniť vyvíjajúce sa potreby a vývoj investičné usmernenia možno prehodnotiť v rámci strednodobého preskúmania VFR.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 887
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 51

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(51) Aby finančné nástroje a rozpočtová	(51) Aby finančné nástroje a rozpočtová

záruka účinne prilákali súkromné finančné prostriedky, musia byť implementujúci partneri úzko zapojení. Tým sa zabezpečuje riadenie a zosúladenie politík, ako aj vytváranie portfólia projektov. Skúsenosti a poznatky získané pri vykonávaní Programu InvestEU zdôrazňujú význam investičných usmernení pri tomto zapájaní implementujúcich partnerov a investorov a poskytovaní potrebnej predvídateľnosti a viditeľnosti pre nich, aby mohli vytvoriť svoje organizačné kapacity a začať s prípravou investícií, a zároveň umožniť potrebnú flexibilitu na zabezpečenie primeraného politického riadenia počas vykonávania. Investičné usmernenia by mali obsahovať podrobný opis oblastí politiky, ktorých sa budú intervencie týkať, a zamerania investícií s cieľom zabezpečiť doplnkovosť a stimulovať prilákanie súkromných a verejných investícií na podporu politických cieľov a strategických projektov Únie. Investičné usmernenia by sa mali pripraviť po konzultácii s implementujúcimi partnermi, aby sa využili ich vedomosti o trhu a umožnilo sa im investovať do prioritných oblastí Únie a motivovať ich k väčšiemu riskovaniu. S cieľom zohľadniť vyvíjajúce sa potreby a vývoj investičné usmernenia možno prehodnotiť v rámci strednodobého preskúmania VFR.

záruka účinne prilákali súkromné finančné prostriedky, musia byť implementujúci partneri úzko zapojení. Tým sa zabezpečuje riadenie a zosúladenie politík, ako aj vytváranie portfólia projektov. Skúsenosti a poznatky získané pri vykonávaní Programu InvestEU zdôrazňujú význam investičných usmernení pri tomto zapájaní implementujúcich partnerov a investorov a poskytovaní potrebnej predvídateľnosti a viditeľnosti pre nich, aby mohli vytvoriť svoje organizačné kapacity a začať s prípravou investícií, a zároveň umožniť potrebnú flexibilitu na zabezpečenie primeraného politického riadenia počas vykonávania. Investičné usmernenia by ***sa mali prijímať prostredníctvom delegovaných aktov a*** mali ***by*** obsahovať podrobný opis oblastí politiky, ktorých sa budú intervencie týkať, a zamerania investícií s cieľom zabezpečiť doplnkovosť a stimulovať prilákanie súkromných a verejných investícií na podporu politických cieľov a strategických projektov Únie. Investičné usmernenia by sa mali pripraviť po konzultácii s implementujúcimi partnermi, aby sa využili ich vedomosti o trhu a umožnilo sa im investovať do prioritných oblastí Únie a motivovať ich k väčšiemu riskovaniu. S cieľom zohľadniť vyvíjajúce sa potreby a vývoj investičné usmernenia možno prehodnotiť v rámci strednodobého preskúmania VFR.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 888
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 51 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(51a) Základným cieľom ECF by malo byť pokračovanie a podpora dokončenia jednotného trhu tým, že sa podnikom vrátane MSP a startupov umožní rásť, rozširovať sa a inovovať. Prioritne by sa mal ECF snažiť uľahčiť podnikom lepší prístup k financovaniu, informáciám a administratívnej pomoci, čím by prispel ku konkurencieschopnejšiemu, dynamickejšiemu a dobre integrovanému jednotnému trhu vo všetkých členských štátoch. Táto podpora by mala zahŕňať aj lepšie poradenstvo a informovanosť o tom, ako získať prístup k fondom Únie a súvisiacim nástrojom, ako aj úsilie o zníženie administratívnej a byrokratickej záťaže, ktorá v súčasnosti bráni účinnému prístupu k takémuto financovaniu a podporným opatreniam. Mal by tiež podporovať uvádzanie na trh, internacionalizáciu a schopnosť podnikov zúčastňovať sa na európskych hodnotových reťazcoch.

Or. en

Odôvodnenie

Prioritou ECF musí byť podpora dobudovania jednotného trhu prostredníctvom pomoci podnikom, najmä MSP a startupom. Mal by zvýšiť informovanosť o možnostiach financovania EÚ a zároveň znížiť administratívnu záťaž, ktorá bráni firmám v plnom využívaní týchto nástrojov.

Pozmeňujúci návrh 889
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 51 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(51a) Rozpočtová záruka v rámci nástroja ECF InvestEU by mala byť vopred pridelená ako jedno horizontálne finančné krytie, aby sa zabezpečila dlhodobá viditeľnosť a istota pre vykonávacích partnerov a aby sa im

umožnilo vybudovať organizačné kapacity a portfóliá projektov potrebné na účinné nasadenie. Vyčlenenie rozpočtovej záruky pre jednotlivé segmenty politiky by bolo nezlučiteľné s charakterom záručných operácií riadených procesmi a znížila by sa ním flexibilita potrebná na reakciu na dopyt na trhu v rôznych sektoroch. Investičné usmernenia prijaté delegovaným aktom by mali zabezpečiť primerané riadenie politiky vo všetkých segmentoch bez toho, aby sa vopred viazali záručné zdroje spôsobom, ktorý by bránil ich využívaniu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 890
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 52

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(52) Financovanie scaleupov v oblasti špičkových technológií v rámci Európskeho fondu pre scaleupy uvedené v Stratégii pre startupy a scaleupy, ktoré existujú v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, by sa malo uskutočňovať za podmienok dohodnutých vo VFR na roky 2021 – 2027. Celé financovanie v rámci VFR na roky 2028 – 2034 ***by sa malo uskutočňovať*** v rámci ECF.	(52) Financovanie scaleupov v oblasti špičkových technológií v rámci Európskeho fondu pre scaleupy uvedené v Stratégii pre startupy a scaleupy, ktoré existujú v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, by sa malo uskutočňovať za podmienok dohodnutých vo VFR na roky 2021 – 2027. Celé financovanie v rámci VFR na roky 2028 – 2034***, ktoré sa uskutočňuje*** v rámci ECF***, by sa malo vykonávať v plnej komplementárnosti a synergii s fondom EIC a s príslušnými činnosťami vykonávanými prostredníctvom osobitného programu pre výskum a inovácie v oblasti obrany***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 891
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch politicky v rámci ECF. Pracovné programy ECF budú zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 892
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF ***a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené***	(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF. ***Na zabezpečenie bezproblémovej investičnej cesty od výskumu až po***

v segmentoch politicky v rámci ECF. ***Pracovné programy ECF budú zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti.*** To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ***ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.***

uvedenie na trh by Komisia mala vymenovať programových manažérov ECF s preukázateľnými výsledkami v oblasti financovania, rozširovania a komercializácie prelomových inovácií. Programové manažéri ECF by mali koordinovať svoju činnosť s manažérmi programov Horizont Európa s cieľom urýchliť zhodnocovanie výsledkov výskumu a mali by prispievať k realizácii výziev na rozšírenie hodnotového reťazca a akcií na agregáciu dopytu podľa tohto nariadenia. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. ***Okrem toho misie EÚ zriadené v rámci rámcového programu pre výskum a inovácie sledujú ambiciózne, časovo ohraničené spoločenské ciele vrátane klimaticky neutrálnych a inteligentných miest, adaptácie na zmenu klímy, rakoviny, zdravých oceánov a pôdy, ktoré si na dosiahnutie svojich cieľov vyžadujú rozsiahle nasadenie, priemyselné zavádzanie a trhové uplatnenie. ECF ako hlavný nástroj Únie na priemyselné zavádzanie a rozširovanie strategických technológií by mal aktívne podporovať nasadenie a zavádzanie misií EÚ a zabezpečiť, aby riešenia vyvinuté v rámci programu Horizont Európa dosiahli rozsah, prienik na trh a územné pokrytie potrebné na dosiahnutie ich plného potenciálu.*** V pracovných programoch ***v rámci ECF by sa mali pre každý príslušný segment politiky určiť zavádzacie opatrenia potrebné na dosiahnutie cieľov misie, čím sa vytvorí štruktúrovaná a predvídateľná cesta od výsledkov výskumu misie k priemyselnému a spoločenskému vplyvu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 893

Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch ***politicky*** v rámci ECF. Pracovné programy ECF budú zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.	(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch ***politiky*** v rámci ECF. Pracovné programy ECF budú zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF. ***Na dosiahnutie týchto všeobecných cieľov je mimoriadne dôležité zabezpečiť plynulý investičný proces od výskumu po zavádzanie a industrializáciu, čo si vyžaduje, aby sa akcie a výsledky s možnými obrannými aplikáciami vytvorenými podľa nariadenia (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] mohli rýchlo prijať prostredníctvom nástrojov Únie na podporu rozširovania, zavádzania a industrializácie, najmä podľa tohto nariadenia. Pri preberaní akcií a výsledkov by sa malo zabrániť zbytočnému zdvojovaniu hodnotení a preskúmaní a príslušné predchádzajúce hodnotenia sa môžu opätovne použiť, ak sú v súlade s pravidlami stanovenými v pracovných programoch tohto nariadenia s cieľom znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť podporu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 894
Radan Kanev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, ***bude*** nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF a ***budú sa ním*** podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch ***politicky*** v rámci ECF. Pracovné programy ECF ***budú*** zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie ***v osobitnej vyhradenej časti***. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.	(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, ***a hmatateľného zlepšenia celkovej a najmä necenovej konkurencieschopnosti Únie na medzinárodnej úrovni, najmä vo vzťahu k iným veľkým priemyselným hospodárstvam, by*** nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] ***malo byť*** úzko prepojené s ECF a podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch ***politiky*** v rámci ECF. Pracovné programy ECF ***by mali*** zahŕňať ***osobitnú vyhradenú časť pre*** kolaboratívne výskumné a inovačné akcie. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 895
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch ***politicky*** v rámci ECF. Pracovné programy ECF budú zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.	(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, bude nariadenie (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] úzko prepojené s ECF a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch ***politiky*** v rámci ECF. Pracovné programy ECF budú zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF ***a bude sa zabezpečovať jasná cesta k priemyselnému nasadeniu, rozširovaniu a výrobe v Únii***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 896
Eszter Lakos, Paulius Saudargas, Davor Ivo Stier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, ***bude nariadenie*** (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] ***úzko*** prepojené s ECF ***a budú sa ním podporovať výskumné a inovačné činnosti stanovené v segmentoch politicky v rámci ECF***. Pracovné programy ECF budú	(53) V záujme dosiahnutia cieľa, ktorým je premietnutie výsledkov výskumu na trhy a posilnenie priemyselnej prítomnosti Únie v strategických technológiách a odvetviach, ***budú akcie zamerané na výskum a inovácie alebo nástroje zriadené podľa nariadenia*** (EÚ) [XXX] [rámcový program pre výskum a inovácie Horizont Európa] prepojené s ***možnosťami financovania v rámci*** ECF. Pracovné programy ECF budú ***súvisieť s***

zahŕňať kolaboratívne výskumné a inovačné akcie v osobitnej vyhradenej časti. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.	***kolaboratívnou časťou programu Horizont Európa***. To môže zahŕňať aj príspevky do európskych partnerstiev ***a misií EÚ*** vytvorených podľa rámcového programu pre výskum a inovácie, ak je to potrebné na dosiahnutie cieľov ECF. V pracovných programoch ECF by sa mali stanoviť aj politické priority, ktorými sa budú usmerňovať výzvy v rámci ECF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 897
Morten Løkkegaard, Andreas Glück, Bart Groothuis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 53 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(53a) Pracovné programy ECF by mali zahŕňať špecializovaný „program prechodu na Horizont“ na podporu valorizácie, validácie, demonštrácie, štandardizácie, udeľovania licencií, zavádzania a rozširovania výsledkov projektov financovaných rámcovým programom alebo jeho predchodcami.

Or. en

Odôvodnenie

Pozri nový článok 14a.

Pozmeňujúci návrh 898
Inese Vaidere

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 54

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(54) V záujme budovania odolných	(54) V záujme budovania odolných

hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi môžu byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok.	hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi môžu byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok. ***Na tento účel by sa mala venovať osobitná pozornosť integrácii východných pohraničných regiónov EÚ so zreteľom na ich potenciál prispieť k inovácii a priemyselnej transformácii EÚ, ako aj k zabezpečeniu diverzifikovaných a cezhraničných hodnotových a dodávateľských reťazcov Únie, pričom by sa zároveň malo bojovať proti neoptimálnej investičnej situácii v týchto regiónoch so zreteľom na ich jedinečné výzvy. Pracovné programy by to mali premietnuť do návrhu výziev, kritérií oprávnenosti a udeľovania.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 899
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Borys Budka, Adam Jarubas, Janusz Lewandowski, Roberts Zīle, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel, Sandra Kalniete, Mārtiņš Staķis, Inese Vaidere, Maria Walsh

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 54

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(54) V záujme budovania odolných hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi môžu byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom	(54) V záujme budovania odolných hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi môžu byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom

zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok.

zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok. ***Na tento účel by sa mala venovať osobitná pozornosť integrácii východných pohraničných regiónov EÚ so zreteľom na ich potenciál prispieť k inovácii a priemyselnej transformácii EÚ, ako aj k zabezpečeniu diverzifikovaných a cezhraničných hodnotových a dodávateľských reťazcov Únie, pričom by sa zároveň malo bojovať proti neoptimálnej investičnej situácii v týchto regiónoch so zreteľom na ich jedinečné výzvy. Pracovné programy by to mali premietnuť do návrhu výziev, kritérií oprávnenosti a udeľovania.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 900
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 54

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(54) V záujme budovania odolných hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi môžu byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok.	(54) V záujme budovania odolných hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi môžu byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok***, s osobitným zameraním na posilnenie výrobnej kapacity a priemyselnej integrácie vo všetkých členských štátoch***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 901
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 54

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(54) V záujme budovania odolných hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi ***môžu*** byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov a diverzifikovať zdroje dodávok.	(54) V záujme budovania odolných hodnotových reťazcov Únie naprieč viacerými členskými štátmi ***by mali*** byť v pracovných programoch obsiahnuté osobitné výzvy zamerané na rozširovanie hodnotových reťazcov, ktoré majú slúžiť na podporu pri príprave projektov, ako aj na prilákanie dodatočného verejného a súkromného kapitálu, a to s cieľom zapojiť dodávateľov, výrobcov a inovátorov z rôznych členských štátov ***a regiónov*** a diverzifikovať zdroje dodávok.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 902
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií. ***Pokiaľ ide o kritériá výberu technologických lídrov EÚ, mala by sa nájsť rovnováha medzi nevyhnutnosťou podporovať spoločnosti Únie pri dosahovaní kritického rozsahu potrebného na dosiahnutie globálnej konkurencieschopnosti a potrebou***

podporovať priemyselné ekosystémy a dodávateľské reťazce v celej Únii vrátane MSP, startupov a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou zo všetkých členských štátov. Na tento účel by mal ECF sledovať strategické priority pri zachovaní otvorených, transparentných a konkurenčných výberových konaní, a to technologicky a podnikovo neutrálnym spôsobom, ktorý zabezpečí, že strategické priority sa budú sledovať bez toho, aby Únia vopred určila konkrétnych príjemcov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 903
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu ***môžu*** pracovné programy ***zahŕňať*** osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu pracovné programy ***zahŕňajú*** osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií ***realizovaných v rámcovom programe pre výskum a inovácie***. ***Najmenej jedna výzva zdola nahor v každom segmente politiky za programový rok je otvorená pre konzorciá akejkoľvek veľkosti vrátane konzorcií vedených regionálnymi technologickými centrami, kooperatívnymi výskumnými inštitúciami alebo klastrovými organizáciami bez toho, aby sa stanovil minimálny počet zúčastnených členských štátov. Kritériá hodnotenia zahŕňajú začlenenie žiadateľa do regionálneho alebo sektorového inovačného ekosystému***

a jeho príspevok k medziregionálnym hodnotovým reťazcom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 904
Sofie Eriksson

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií. ***V záujme zabezpečenia transparentnosti, rovnakého zaobchádzania a integrity Európskeho fondu pre konkurencieschopnosť by sa rozhodnutia o pridelení podpory Únie mali zakladať výlučne na nezávislých a externých hodnoteniach vykonaných v súlade s vopred stanovenými kritériami oprávnenosti a kritériami udeľovania stanovenými v každej výzve. Výberový proces by mal zabezpečiť objektívnosť, zabrániť konfliktu záujmov a zabrániť neprimeraným politickým alebo administratívnym zásahom do udeľovania finančných prostriedkov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 905
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií***, čím sa pomôže posilniť strategická autonómia, odolnosť a inovačná kapacita európskeho priemyslu na globálnych trhoch***.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 906
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu ***môžu*** pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu ***by mali*** pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií ***pre projekty uplatňujúce interoperabilné architektúry, otvorené normy a kompatibilitu s verejnou digitálnou infraštruktúrou EÚ***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 907
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií ***s osobitným dôrazom na spoločnosti schopné rozširovania, priemyselného nasadenia a výroby v rámci Únie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 908
Morten Løkkegaard, Andreas Glück, Yvan Verougstraete, Bart Groothuis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií.	(55) S cieľom podporiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu prostredníctvom inovácií zdola nahor vychádzajúcich z priemyslu môžu pracovné programy zahŕňať osobitné dvojstupňové postupy udeľovania zdola nahor s cieľom identifikovať a podporiť technologických lídrov EÚ prostredníctvom priemyselne orientovaných konzorcií ***pri súčasnej podpore vývoja riešení s potenciálom rozšírenia na celý jednotný trh***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 909
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 55 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(55a) Roztrieštené verejné a súkromné obstarávanie bráni vzniku hlavných trhov pre strategické európske technológie a obmedzuje rozsah, v akom môžu európski výrobcovia investovať do výrobných kapacít. ECF by preto mal podporovať koordinované alebo spoločné obstarávanie príslušného tovaru a služieb verejnými a súkromnými obstarávateľmi v celej Únii vrátane obstarávania vo fáze pred komerčným využitím a obstarávania inovatívnych riešení. Agregáciou signálov dopytu pred prijatím investičných rozhodnutí sa znižuje obchodné riziko pre európskych výrobcov a urýchľuje sa zavádzanie strategických technológií na trh, čo prispieva k integrácii jednotného trhu a posilneniu európskej priemyselnej suverenity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 910
Marc Botenga
v mene skupiny The Left

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 56

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(56) ***Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu.***	(56) V rámci ECF by sa malo poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo ***takisto*** poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 911
Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 56

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje ***vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu***. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa	(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje ***s jasnou preferenciou návratných nástrojov***. ***Nástroj ECF InvestEU nesmie využívať kapitálové nástroje na získanie väčšinového alebo kontrolného podielu v podnikoch.*** Výber

majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval***, pričom by sa malo zabezpečiť, aby sa uprednostnili návratné nástroje a rozpočtové záruky s cieľom maximalizovať pákový efekt súkromného kapitálu a minimalizovať narušenie hospodárskej súťaže***. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu ***so silným dôrazom na trhovo orientované, návratné nástroje na ochranu konkurenčnej neutrality a integrity jednotného trhu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 912
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 56

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy	(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy

podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu***, a zároveň zabezpečiť, aby podpora Únie účinne prispievala k posilňovaniu priemyselnej základne, výrobnej kapacity a strategickej autonómie Únie***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 913
Paulo Cunha, Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 56

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ,	(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ,

Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. ***V prípade opatrení realizovaných v najvzdialenejších regiónoch by sa miera spolufinancovania Európskou úniou mala stanoviť na minimálne 85 %.*** Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 914
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 56

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých segmentoch politiky a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré umožňuje nariadenie (EÚ,	(56) Horizontálny prierezový súbor nástrojov financovania by mal byť k dispozícii vo všetkých ***štyroch*** segmentoch politiky ***ECF*** a mal by ponúkať všetky formy podpory, ktoré

Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

umožňuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2059, ako napríklad finančné nástroje vrátane podpory poskytovanej vo forme vlastného kapitálu. Výber konkrétneho nástroja financovania, a najmä to, či bude podpora návratná alebo nebude, závisí od povahy akcií, ktoré sa majú financovať (napríklad základné zlyhania trhu, konkrétna potreba, povaha odvetvia, štádium rozvoja alebo typ prijímateľa). Podporou Únie by sa malo znížiť riziko projektov do takej miery, aby súkromný sektor mohol investovať a aby sa projekt úspešne realizoval. Miery spolufinancovania by mali byť čo najnižšie a zároveň také vysoké, ako je potrebné, aby bolo možné podporovaný projekt realizovať. Mohla by sa použiť kombinácia nástrojov financovania vrátane operácií kombinovaného financovania a kombinácie finančných prostriedkov. V rámci ECF by sa malo takisto poskytovať poradenstvo pre každú oblasť politiky o najvhodnejšom nástroji financovania, ktorý sa má použiť pre jej špecifické akcie, okrem iného v závislosti od fázy vývoja, špecifických potrieb odvetvia a základných zlyhaní trhu.

Or. sv

Odôvodnenie

Je dôležité objasniť rozsah pôsobnosti fondu.

Pozmeňujúci návrh 915
Radan Kanev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 56 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(56a) S cieľom maximalizovať pridanú hodnotu Únie a prilákať súkromné investície by sa pri podpore v rámci ECF mal uplatňovať predovšetkým prístup založený na finančnej efektívnosti, pričom

by sa mal vybrať nástroj (grant, pôžička, záruka, vlastný alebo kvázi vlastný kapitál, kombinované financovanie, verejné obstarávanie), ktorý prinesie najvyšší overený vplyv na jedno euro podpory Únie. Najmä v prípade pripravenosti v oblasti zdravia, odolnosti zdravotníckych systémov a priemyselnej kapacity v oblasti zdravia by sa malo uprednostňovať verejné obstarávanie a zmluvy založené na výkone, ak Únia alebo členské štáty nakupujú službu alebo zaručenú kapacitu (napr. zásoby, nárazovú výrobu, laboratórnu kapacitu); návratná podpora prostredníctvom pôžičiek, záruk, vlastného imania alebo kvázi vlastného imania by sa mala uprednostňovať tam, kde príjmy alebo úspory umožňujú splácanie, pričom granty by sa mali vyhradiť predovšetkým na nebankové ciele v oblasti verejného zdravia a na výskum a inovácie v počiatočnom štádiu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 916
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ***ako aj*** investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane ***členských štátov, miestnych a regionálnych orgánov,*** výskumných pracovníkov a priemyslu, sociálnych partnerov, ***priemyselných zväzov a obchodných a priemyselných komôr,*** investorov, ***najmä inštitucionálnych investorov a subjektov rizikového kapitálu,*** konečných používateľov***, priemyselných klastrov a ekosystémov*** a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až

trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.

po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov. ***Zatiaľ čo do širšieho konzultačného procesu by sa mal zapojiť čo najširší okruh zainteresovaných strán, samotné zloženie rady zainteresovaných strán by malo zostať funkčné a malo by zabezpečiť primeranú rovnováhu a reprezentatívnosť medzi kategóriami zainteresovaných strán, sektormi, veľkosťami organizácií a geografickým pôvodom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 917
Paulo Cunha, Paulo do Nascimento Cabral

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu

predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.	predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov. ***Zloženie rady zainteresovaných strán ECF by malo zabezpečiť vyvážené geografické zastúpenie a zahŕňať zástupcu najvzdialenejších regiónov, aby sa náležite zohľadnili ich špecifické obmedzenia, potreby a rozvojový potenciál.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 918
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ***ktorej*** úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF ***(pre záležitosti nesúvisiace s obranou) a poradného výboru pre obranný priemysel (pre záležitosti súvisiace s obranou)***, ***ktorých*** úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.
	Or. ro

Pozmeňujúci návrh 919
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých ***a stredných podnikov cez malé*** až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, ***miestnych a regionálnych orgánov,*** sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti ***vrátane mikropodnikov, MSP a organizácií ich zástupcov***, od malých až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 920
Katri Kulmuni, Emma Wiesner

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, ***miestnych a regionálnych orgánov,*** sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od

po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.	malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.

Or. en

Odôvodnenie

Je dôležité zdôrazniť, že do navrhovania priorít ECF by mali byť zapojené aj mestá a regióny.

Pozmeňujúci návrh 921
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov***, miestnych a regionálnych orgánov*** a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do

návrhu pracovných programov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 922
Laura Ballarín Cereza

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.	(57) K prioritám ECF by mali prispievať konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov a zástupcov priemyslu, ***regionálnych orgánov,*** sociálnych partnerov, ako aj investorov, konečných používateľov a občianskej spoločnosti, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom poradných výborov vrátane rady zainteresovaných strán ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od zainteresovaných komunít premietla do návrhu pracovných programov.

Or. en

Odôvodnenie

Regionálne orgány sú kľúčovými aktérmi účinného vykonávania európskych politík v oblasti inovácií, konkurencieschopnosti a priemyselnej transformácie, pretože spravujú základné nástroje týkajúce sa územných inovácií, stratégií inteligentnej špecializácie (RIS3), podnikateľských ekosystémov, odbornej prípravy a vedeckej a technologickej infraštruktúry. Preto je nevyhnutné, aby sa regióny podieľali na tvorbe priorít ECF.

Pozmeňujúci návrh 923
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(57) ***K prioritám*** ECF by mali ***prispievať*** konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov ***a zástupcov priemyslu***, sociálnych partnerov, ako aj ***investorov,*** konečných používateľov a občianskej spoločnosti***, od malých a stredných podnikov cez malé až po veľké organizácie***. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom ***poradných výborov vrátane*** rady ***zainteresovaných strán*** ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov ***s cieľom zabezpečiť, aby sa spätná väzba od*** zainteresovaných ***komunít premietla do návrhu pracovných programov***.	(57) ***Priority*** ECF by mali ***obohacovať*** konzultácie s viacerými zainteresovanými stranami vrátane výskumných pracovníkov, sociálnych partnerov, ako aj konečných používateľov a občianskej spoločnosti. Tieto konzultácie by mali byť štruktúrované prostredníctvom ***spoločnej*** rady ***pre priemyselnú budúcnosť*** ECF, ktorej úlohou by malo byť poskytovať Komisii informácie a poradenstvo o politických trendoch, investičných potrebách a o implementovaní ECF z pohľadu predkladateľov projektov***. Pri plnení svojich úloh by rada*** zainteresovaných ***strán ECF mala konať v plnom súlade s týmito všeobecnými cieľmi ECF a podporovať ich***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 924
Raúl de la Hoz Quintano

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 57 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(57a) Keďže Európsky parlament ako spoluzákonodarca a rozpočtový orgán a orgán udeľujúci absolutórium zohráva zásadnú úlohu pri zabezpečovaní demokratickej zodpovednosti, transparentnosti a účinného dohľadu nad finančnými prostriedkami Únie; keďže v záujme posilnenia parlamentnej kontroly Európskeho fondu pre konkurencieschopnosť (ECF) je vhodné zaviesť jasné mechanizmy úplného

dohľadu nad jeho vykonávaním vrátane ročného absolutória za rozpočtové hospodárenie; keďže Komisia, rada zainteresovaných strán a investičný výbor by mali každoročne spoločne podávať Európskemu parlamentu a Rade správy o horizontálnych dlhodobých trendoch v oblasti konkurencieschopnosti, zlyhaniach trhu a neoptimálnych investičných situáciách, pričom by sa mali zameriavať výlučne na rámcové podmienky pre excelentný výskum, inovačnú kapacitu a globálnu konkurencieschopnosť európskych spoločností bez toho, aby určovali konkrétne víťazné odvetvia alebo spoločnosti; keďže by sa mal vytvoriť mechanizmus stáleho štruktúrovaného dialógu medzi príslušnými výbormi Európskeho parlamentu, Komisiou, radou zainteresovaných strán a investičným výborom, aby sa umožnila pravidelná výmena informácií o strategickom smerovaní fondu, prioritách, poradenských príspevkoch a nových výzvach, a to aj prostredníctvom osobitných vypočutí a konzultácií aspoň dvakrát ročne; keďže v záujme podpory vyváženého zloženia a legitimity rady zainteresovaných strán by Komisia mala pred vymenovaním konzultovať s príslušnými parlamentnými výbormi užší zoznam kandidátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 925
Jan Farský, Miriam Lexmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 58

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý	(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý

Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ[22]. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa budú podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť Únie, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť účasť, najmä MSP, alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu Únie.

[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov

Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ[22]. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa budú podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť Únie, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť účasť, najmä MSP, alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu Únie. ***Vzhľadom na význam a mieru inovácií, ktoré tieto projekty prinášajú a ktoré prispievajú ku konkurencieschopnosti a k odolnosti Únie, je potrebné zjednodušiť administratívne postupy spojené s dôležitými projektmi spoločného európskeho záujmu a zabezpečiť čo najväčšiu predvídateľnosť a zrozumiteľnosť pre účastníkov vrátane záruky poskytnutia finančnej podpory v primeranom časovom rámci.***

[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov

spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).	spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 926
Radan Kanev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 58

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ[22]. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa budú podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť Únie, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť	(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ[22]. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa budú podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť Únie, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť

účasť, najmä MSP, alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu Únie.

účasť, najmä MSP, alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu Únie ***a hmatateľne zlepšiť celkovú strategickú konkurencieschopnosť Únie, najmä jej necenové aspekty konkurencieschopnosti, na medzinárodnej úrovni, najmä prostredníctvom prelomových inovácií a strategických technologických schopností, a to najmä vo vzťahu k iným veľkým priemyselným ekonomikám***.

[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).

[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 927
Claudiu-Richard Târziu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 58

Text predložený Komisiou

(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ***[22]***. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do

Pozmeňujúci návrh

(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do

vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa ***budú*** podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť ***Únie***, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť účasť, najmä MSP, ***alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu*** Únie.

vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF ***by*** sa ***mali*** podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť ***a strategická autonómia***, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť účasť, najmä MSP, ***a mala by sa zabezpečiť vyváženejšia geografická účasť medzi členskými štátmi a zároveň posilniť priemyselná kapacita a hodnotové reťazce*** Únie.

---

[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 928
Angelika Winzig

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 58

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ[22]. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej	(58) Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu sú nástrojom štátnej pomoci a priemyselnej politiky, ktorý Komisia posudzuje podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ[22]. Významne prispievajú k hospodárskemu rastu, tvorbe pracovných miest, zelenej a digitálnej

transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa budú podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť Únie, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť účasť, najmä MSP, alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu Únie.	transformácii a ku konkurencieschopnosti a k odolnosti priemyslu a hospodárstva Únie. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu umožňujú spájať vedomosti, odborné znalosti, finančné zdroje a hospodárske subjekty v celej Únii a vytvárať pozitívne účinky presahovania pre celú Úniu. Dôležité projekty spoločného európskeho záujmu takisto umožňujú prilákať súkromné investície do vysokorizikových projektov, ktoré sú nevyhnutné na priblíženie prelomových inovácií k priemyselnému využitiu, a projektov infraštruktúry s veľkým významom pre Úniu, ku ktorým je prístup otvorený a nediskriminačný. Vzhľadom na spoločné črty sledovaných cieľov v rámci ECF sa budú podporovať synergie medzi financovaním Únie a dôležitými projektami spoločného európskeho záujmu ***vrátane zložiek výskumu a vývoja*** podporou konkrétnych projektov integrovaných do dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu na základe ich prínosu k strategickým prioritám Únie, ako je odolnosť Únie, a na základe schopnosti financovania z ECF rozšíriť účasť, najmä MSP, alebo rozšíriť pokrytie členských štátov, ako aj zvýšiť pridanú hodnotu Únie.
[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).	[22] Oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vykonávania dôležitých projektov spoločného európskeho záujmu s vnútorným trhom, C/2021/8481 (Ú. v. EÚ C 528, 30.12.2021, s. 10).

Or. en

Odôvodnenie

Výskum, vývoj a inovácie na vysokej úrovni technologickej pripravenosti sú základným prvkom nástroja IPCEI, ktorý zabezpečuje, že financovaním z ECF sa podporujú prelomové inovácie v blízkosti priemyselného nasadenia a strategicky dôležité projekty infraštruktúry pre Úniu.

Pozmeňujúci návrh 929
Oliver Schenk, Marion Walsmann, Hildegard Bentele

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).	(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch)***, a projektov prispievajúcich k cieľom revidovaného nariadenia (EÚ) 2023/1781 (európsky akt o čipoch), najmä pokiaľ ide o posilnenie odolnosti a technologických kapacít polovodičového ekosystému Únie***.

Or. en

Odôvodnenie

Touto zmenou sa zabezpečuje, že projekty, ktoré prispievajú k cieľom európskeho aktu o čipoch, budú v rámci ECF primerane uznané. Posilňuje sa súdržnosť medzi nástrojmi Únie zameranými na posilnenie strategickej autonómie, hospodárskej bezpečnosti a odolnosti kritických hodnotových reťazcov.

Pozmeňujúci návrh 930
Barry Andrews, Yvan Verougstraete

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu ***a*** predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).	(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu***,*** predchádzať strategickým závislostiam ***a zabezpečiť diverzifikáciu dodávateľských reťazcov***. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch). ***Okrem toho sa zavedie úzka koordinácia s nástrojom Globálna Európa, aby sa zabezpečilo, že vonkajšie investície prispejú k strategickej diverzifikácii Európy.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 931
Matthias Ecke, Thomas Pellerin-Carlin

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne	(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne

neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).	neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch). ***Finančné príspevky na zvýšenie výroby a výrobu vybraných strategických technológií môžu mať formu podpory výroby založenej na výstupoch.***

Or. en

Odôvodnenie

Navrhované nové odôvodnenia sú v súlade s inými nástrojmi EÚ, ktoré zdôrazňujú ťažkosti, ktorým čelia výrobcovia čistých technológií počas obdobia zvyšovania výroby, ako je nekalá celosvetová konkurencia, neočakávané prekročenie nákladov alebo neistota v súvislosti s budúcim dopytom, ako sa uvádza v rámci štátnej pomoci pre Dohodu o čistom priemysle (CISAF). Jasný odkaz na podporu založenú na výstupoch by odstránil neistotu, pokiaľ ide o zahrnutie tejto špecifickej formy príspevku v rámci ECF, ktorá má zásadný význam pre riešenie vyšších výrobných nákladov a prekonanie inovačnej medzery.

Pozmeňujúci návrh 932
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF ***bude*** zahŕňať možnosť podporiť ***zvýšenie*** výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).	(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF ***by mal*** zahŕňať možnosť podporiť ***pomoc na rozvoj*** výroby ***strategických technológií v EÚ*** a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré poskytujú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii***, pričom by sa malo zabezpečiť, aby takáto pomoc bola významným prínosom pre pracovnú silu Únie***. Týka sa to napríklad ***niektorých*** projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 933
András Gyürk

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).	(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu a predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch) ***alebo ako súčasť iniciatívy Čipy pre Európu podľa nariadenia (EÚ) 2023/1781 (akt o čipoch)***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 934
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú strategickú autonómiu ***a*** predchádzať strategickým závislostiam. ECF bude zahŕňať možnosť	(59) Neustále vyvíjajúca sa geopolitická situácia zdôrazňuje potrebu Európy zabezpečiť si vlastnú ***zvýšenú*** strategickú autonómiu***,*** predchádzať ***riskantným*** strategickým závislostiam ***a posilniť***

podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).	***spoluprácu so spoľahlivými partnerskými krajinami.*** ECF bude zahŕňať možnosť podporiť zvýšenie výroby a uskutočniť urýchlené akcie v oblasti konkurencieschopnosti pre projekty, ktoré ponúkajú osobitnú podporu európskej strategickej autonómii. Týka sa to napríklad projektov, ktoré boli vybrané ako strategické podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252 (akt o kritických surovinách), nariadenia (EÚ) 2024/1724 (akt o emisne neutrálnom priemysle) a nariadenia (EÚ) 2025/102 (akt o kritických liekoch).

Or. sv

Pozmeňujúci návrh 935
Christian Ehler, Oliver Schenk, Matej Tonin, Adina Vălean, Pilar del Castillo Vera, Hildegard Bentele, Angelika Niebler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Virgil-Daniel Popescu, Susana Solís Pérez, Dimitris Tsiodras

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(59a) Podpora vo forme grantov pre projekty, ktoré vyrábajú tovar vo veľkom rozsahu, by mala mať formu stimulov viazaných na výrobu. Takéto stimuly by mali spájať výšku vyplatenej podpory s fyzickou výrobou vytvorenou projektom. Tým sa zachováva trhová motivácia efektívneho fungovania, na rozdiel od paušálneho grantu, ktorý výrazne znižuje motiváciu organizátorov projektov zachovať a využiť efektívnosť a účinky rozsahu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 936
Aura Salla

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 59 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(59a) Podpora vo forme grantov pre projekty, ktoré vyrábajú tovar vo veľkom rozsahu, by mala mať formu stimulov viazaných na výrobu. Takéto stimuly by mali spájať výšku vyplatenej podpory s fyzickou výrobou vytvorenou projektom. Tým sa zachováva trhová motivácia efektívneho fungovania, na rozdiel od paušálneho grantu, ktorý výrazne znižuje motiváciu organizátorov projektov zachovať a využiť efektívnosť a účinky rozsahu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 937
Matthias Ecke, Dan Nica

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 59 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(59a) V odvetviach, ktoré sa vyznačujú dlhými investičnými cyklami, vysokou kapitálovou náročnosťou a systémovým významom pre bezpečnosť dodávok v Únii, je nevyhnutné včasné rozšírenie, modernizácia a zvýšenie výrobnej kapacity. Podporné mechanizmy Únie umožňujúce zrýchlené, cielené a výrobne orientované intervencie by preto mali byť systematicky dostupné projektom, ktoré sú považované za projekty prispievajúce k strategickej odolnosti Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 938
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 61

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(61) S cieľom preskúmať všetky možnosti zlepšenia európskej konkurencieschopnosti by sa mal v rámci ECF zabezpečiť štruktúrovaný rámec pre cielené experimentovanie pri udeľovaní a vykonávaní podpory Únie, najmä s cieľom lepšie zamerať a urýchliť postupy udeľovania Únie a zjednodušiť a urýchliť ich vykonávanie v prospech príjemcov. V konkrétne vymedzenom rámci by sa tým malo umožniť v jednotlivých prípadoch presne stanoviť určité akcie alebo kategórie akcií, na ktoré sa majú vzťahovať určité dodatky, výnimky a odchýlky ***z iných právnych predpisov Únie***, a otestovať vplyv v reálnom prostredí počas ohraničeného obdobia trvania ECF, pričom sa zabezpečí, aby boli k dispozícii primerané záruky, najmä spoločný európsky záujem. Uplatňovanie experimentálnych opatrení môže poskytnúť poznatky pre posúdenie budúcich zmien horizontálneho právneho rámca pre poskytovanie podpory Únie.	(61) S cieľom preskúmať všetky možnosti zlepšenia európskej konkurencieschopnosti by sa mal v rámci ECF zabezpečiť štruktúrovaný rámec pre cielené experimentovanie pri udeľovaní a vykonávaní podpory Únie, najmä s cieľom lepšie zamerať a urýchliť postupy udeľovania Únie a zjednodušiť a urýchliť ich vykonávanie v prospech príjemcov. V konkrétne vymedzenom rámci by sa tým malo umožniť v jednotlivých prípadoch presne stanoviť určité akcie alebo kategórie akcií, na ktoré sa majú vzťahovať určité dodatky, výnimky a odchýlky, a otestovať vplyv v reálnom prostredí počas ohraničeného obdobia trvania ECF, pričom sa zabezpečí, aby boli k dispozícii primerané záruky, najmä spoločný európsky záujem ***a dodržiavanie zásady predbežnej opatrnosti zakotvenej v zmluvách***. Uplatňovanie experimentálnych opatrení môže poskytnúť poznatky pre posúdenie budúcich zmien horizontálneho právneho rámca pre poskytovanie podpory Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 939
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 61

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(61) S cieľom preskúmať všetky možnosti zlepšenia európskej konkurencieschopnosti by sa mal v rámci ECF zabezpečiť štruktúrovaný rámec pre cielené experimentovanie pri udeľovaní a vykonávaní podpory Únie, najmä	(61) S cieľom preskúmať všetky možnosti zlepšenia európskej konkurencieschopnosti by sa mal v rámci ECF zabezpečiť štruktúrovaný rámec pre cielené experimentovanie pri udeľovaní a vykonávaní podpory Únie***, pričom by sa***

s cieľom lepšie zamerať a urýchliť postupy udeľovania Únie a zjednodušiť a urýchliť ich vykonávanie v prospech príjemcov. V konkrétne vymedzenom rámci by sa tým malo umožniť v jednotlivých prípadoch presne stanoviť určité akcie alebo kategórie akcií, na ktoré sa majú vzťahovať určité dodatky, výnimky a odchýlky z iných právnych predpisov Únie, a otestovať vplyv v reálnom prostredí počas ohraničeného obdobia trvania ECF, pričom sa zabezpečí, aby boli k dispozícii primerané záruky, najmä spoločný európsky záujem. Uplatňovanie experimentálnych opatrení môže poskytnúť poznatky pre posúdenie budúcich zmien horizontálneho právneho rámca pre poskytovanie podpory Únie.

mali uprednostniť spoločnosti z EÚ, najmä s cieľom lepšie zamerať a urýchliť postupy udeľovania Únie a zjednodušiť a urýchliť ich vykonávanie v prospech príjemcov. V konkrétne vymedzenom rámci by sa tým malo umožniť v jednotlivých prípadoch presne stanoviť určité akcie alebo kategórie akcií, na ktoré sa majú vzťahovať určité dodatky, výnimky a odchýlky z iných právnych predpisov Únie, a otestovať vplyv v reálnom prostredí počas ohraničeného obdobia trvania ECF, pričom sa zabezpečí, aby boli k dispozícii primerané záruky, najmä spoločný európsky záujem. Uplatňovanie experimentálnych opatrení môže poskytnúť poznatky pre posúdenie budúcich zmien horizontálneho právneho rámca pre poskytovanie podpory Únie.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 940
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 62

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. ***Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho,***	(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu.

aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje v príslušných odvetvových právnych predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), a na ktorý sa odkazuje v oznámení o Dohode o čistom priemysle a v stratégii jednotného trhu, môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 941
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 62

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho, aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje	(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho, aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje

v príslušných odvetvových právnych predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), ***a na ktorý sa odkazuje v oznámení o Dohode o čistom priemysle a v stratégii jednotného trhu,*** môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.	v príslušných odvetvových právnych predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 942
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 62

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho, aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje v príslušných odvetvových právnych predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách	(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho, aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje v príslušných odvetvových právnych predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách

alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), a na ktorý sa odkazuje v oznámení o Dohode o čistom priemysle a v stratégii jednotného trhu, môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.	alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), a na ktorý sa odkazuje v oznámení o Dohode o čistom priemysle a v stratégii jednotného trhu, môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za ***celoúnijný*** verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom ***celoúnijnom*** verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.

Or. sv

Odôvodnenie

Je dôležité objasniť, že projekty musia byť vždy v záujme celej Únie.

Pozmeňujúci návrh 943
Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Bart Groothuis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 62

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho, aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje v príslušných odvetvových právnych	(62) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF zabezpečiť cielený intervenčný mechanizmus na zámerné poskytovanie podpory Únie na určité akcie strategického a hospodárskeho významu. Ak niektoré dôležité projekty nebolo možné úspešne realizovať v rámci lehoty na ukončenie riadnych súťažných postupov udeľovania, v rámci ECF by sa mala zabezpečiť aj možnosť priameho prevzatia vynikajúcich projektov, ktoré zostali nefinancované v rámci akéhokoľvek programu Únie, alebo pokračovať vo finančnej podpore dobre fungujúcich projektov v ich ďalších krokoch v investičnom procese bez toho, aby príjemcom vzniklo ďalšie administratívne zaťaženie. Okrem toho v súlade s prístupom, ktorý sa uplatňuje v príslušných odvetvových právnych

predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), a na ktorý sa odkazuje v oznámení o Dohode o čistom priemysle a v stratégii jednotného trhu, môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.	predpisoch, ako je akt o emisne neutrálnom priemysle, akt o kritických surovinách***, akt o biotechnológiách*** alebo smernica o energii z obnoviteľných zdrojov (RED III), a na ktorý sa odkazuje v oznámení o Dohode o čistom priemysle a v stratégii jednotného trhu, môžu byť prípady, v ktorých sa konkrétne projekty považujú za verejný záujem alebo sa predpokladá, že sú v prevažujúcom verejnom záujme, uvedené v samostatných existujúcich alebo budúcich právnych predpisoch.

Or. en

Odôvodnenie

Akt o biotechnológiách I odkazuje na strategické projekty v oblasti biotechnológií, ktoré by sa tiež mali zvážiť.

Pozmeňujúci návrh 944
Marc Botenga

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným	***vypúšťa sa***

cieľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 945
Radan Kanev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.	(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom. ***Na umožnenie včasných, transparentných a predvídateľných povoľovacích postupov pre výrobu zdravotníckych potrieb, biotechnológie a inú kritickú infraštruktúru systému zdravotnej starostlivosti, a teda posilnenie pripravenosti a odolnosti, by sa z ECF mala vo vhodných prípadoch podporovať rýchla mobilizácia technickej pomoci poskytovanej v spolupráci s členskými štátmi a príslušnými implementujúcimi partnermi na vnútroštátnej a regionálnej úrovni vrátane úplnej digitalizácie povoľovania a interoperabilných jednotných povoľovacích rozhraní, a to v plnej synergii s pripravovaným aktom na***

urýchlenie rozvoja priemyslu a európskym aktom o biotechnológiách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 946
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.	(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom. ***V tomto kontexte môže byť overenie súladu so zásadou „výrazne nenarušiť“ odložené, ale vo svojej podstate sa má uplatniť. Každá akcia, pri ktorej sa po odloženom overení zistí, že je v rozpore s touto zásadou, by malo podliehať vymáhaniu podpory Únie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 947
Morten Løkkegaard, Andreas Glück, Bart Groothuis

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.	(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF ***štandardne*** možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ ***pre akcie tzv. technologických priekopníkov z EÚ a MSP*** na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 948
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa	(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na jednotnom trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa

vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.

vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom ***a odhadovaným pridaným hodnotám pre Úniu ako celok***.

Or. sv

Pozmeňujúci návrh 949
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 63

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na ***jednotnom*** trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.	(63) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by malo byť v rámci ECF možné poskytnúť aj mechanizmus „zrýchlenej intervencie“ na urýchlenie poskytovania podpory Únie***, pričom by sa mali uprednostniť spoločnosti z EÚ,*** s cieľom riešiť naliehavé potreby financovania, aby sa umožnila úspešná realizácia dôležitých podnikateľských nápadov na ***vnútornom*** trhu, ak takéto financovanie nie je na trhu dostupné v dostatočnej miere. Na tento účel by sa vzhľadom na naliehavosť mali určité kontroly vykonávať až po poskytnutí finančných prostriedkov, čím sa uľahčí a obmedzí administratívne zaťaženie príjemcov a čo najrýchlejšie sa zabezpečí finančná istota, pričom sa pre Úniu prijme primeraná miera finančného rizika, ktorá zodpovedá sledovaným cieľom.

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 950

Laura Ballarín Cereza

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 65

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(65) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF umožniť flexibilnejší a prístupnejší spôsob identifikácie, výberu a podpory inovačných projektov a nápadov, a to aj stanovením postupov udeľovania finančných prostriedkov nezávisle od nástrojov, ktoré umožnia výskumným pracovníkom, podnikateľom, spoločnostiam a iným občanom navrhnúť svoje inovačné riešenie bez počiatočného umelého zúženia alebo obmedzenia podpory Únie na grant, verejné obstarávanie alebo inú formu podpory Únie. Nápady by sa mali posudzovať a vyberať na základe ich prínosu pri riešení príslušnej výzvy alebo priority politiky Únie a najvhodnejší a najúčinnejší nástroj plnenia rozpočtu na podporu týchto nápadov, či už ide o grant, verejné obstarávanie alebo iné nástroje, by sa mal vybrať až potom na základe požiadaviek a prínosu konkrétneho projektu.	(65) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa mal v rámci ECF umožniť flexibilnejší a prístupnejší spôsob identifikácie, výberu a podpory inovačných projektov a nápadov, a to aj stanovením postupov udeľovania finančných prostriedkov nezávisle od nástrojov, ktoré umožnia výskumným pracovníkom, podnikateľom, spoločnostiam***, klastrom spoločností a inovačným aktérom*** a iným občanom navrhnúť svoje inovačné riešenie bez počiatočného umelého zúženia alebo obmedzenia podpory Únie na grant, verejné obstarávanie alebo inú formu podpory Únie. Nápady by sa mali posudzovať a vyberať na základe ich prínosu pri riešení príslušnej výzvy alebo priority politiky Únie a najvhodnejší a najúčinnejší nástroj plnenia rozpočtu na podporu týchto nápadov, či už ide o grant, verejné obstarávanie alebo iné nástroje, by sa mal vybrať až potom na základe požiadaviek a prínosu konkrétneho projektu.

Or. en

Odôvodnenie

Uvádzanie inovatívnych riešení na trh je častokrát cesta, na ktorej sa podieľa viac ako len jedna spoločnosť. Je dôležité, aby klastre spoločností, inovátori a ich podporné štruktúry mohli spolupracovať a aby táto spolupráca bola uznaná v rámci pravidiel ECF.

Pozmeňujúci návrh 951
Benedetta Scuderi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 66

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(66) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa malo v rámci ECF takisto zjednodušiť a urýchliť vykonávanie podpory Únie pre určité dôležité projekty.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 952
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 66

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(66) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa malo v rámci ECF takisto zjednodušiť a urýchliť vykonávanie podpory Únie pre určité dôležité projekty.	(66) V prípade potreby a v riadne odôvodnených prípadoch by sa malo v rámci ECF takisto zjednodušiť a urýchliť vykonávanie podpory Únie pre určité dôležité projekty ***navrhované spoločnosťami EÚ, pričom by mala platiť povinnosť dodržiavať európske ustanovenia a chrániť záujmy EÚ***.

Or. ro